毛主席語錄

在爭取解放的人民的鬥爭，這是我們的國際主義的義務。已經獲得革命勝利的人民，應該援助正在爭取解放的人民的鬥爭，這是我們的國際主義的義務。

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

大公報

督印人 費彝民
第二萬四千〇五十六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

滿載朝鮮人民對中國人民深厚革命情誼
我代表團由朝鮮回到北京
離朝時同朝戰友依依惜別 黃永勝等在北京機場迎接

【新華社北京二十七日電】以中共中央委員、中國人民解放軍武漢部隊司令員、湖北省革命委員會主任曾思玉為團長，中共中央委員、中國人民解放軍北京部隊政治委員陳先瑞為副團長的中國人民友好代表團，在朝鮮參加朝鮮人民紀念中國人民志願軍赴朝作戰二十周年活動以後，滿載着兄弟的朝鮮人民對中國人民的深厚革命友情，今天下午乘專機回到北京。

中共中央政治局委員、中國人民解放軍總參謀長黃永勝，中共中央政治局委員、中國人民解放軍副總參謀長吳法憲，中共中央政治局委員、國務院副總理李先念，中共中央政治局候補委員紀登奎，中共中央委員、人大常委會副委員長郭沫若，前往機場迎接。

朝鮮民主主義人民共和國駐中國大使館臨時代辦金在淑和大使館其他成員，也到機場迎接。

當曾思玉同志、陳先瑞同志和代表團全體成員走下飛機時，前往機場迎接的中朝兩國戰友熱烈鼓掌，同代表團的同志們親切握手，大家一起照了像。

前往機場迎接的還有，中共中央和政府部門、中國人民解放軍、北京市革命委員會、中國人民對外友好協會的負責人王宏坤、王輝球、王新亭、李強、吳忠、張令彬、黃作珍、黃志勇、姚鵰飛、李耀文、韓念龍、王海容、穆治邦、白相國、宋振賢、鍾羽一、張文敏、申健、楊玉衡、朱達成、黃厚民、吳先恩、柴成文、丁西林、陶維劍、王笑一，以及北京工人、農民、紅衛兵的代表王秀英、張桂禍、馬[illegible]等。

【新華社平壤二十七日電】以中共中央委員、中國人民解放軍武漢部隊司令員、湖北省革命委員會主任曾思玉為團長，中共中央委員、中國人民解放軍北京部隊政治委員陳先瑞為副團長的中國人民友好代表團，在朝鮮參加了朝鮮人民紀念中國人民志願軍赴朝作戰二十周年活動以後，滿載着朝鮮人民對中國人民的深厚革命友情，今天下午乘專機離開平壤回國。

朝鮮黨政領導人朴成哲同志、金東奎同志、楊亨燮同志、鄭准澤同志、韓益洙同志，最高人民會議常任委員會副委員長康良煜，朝鮮天道教青友黨中央委員會委員長朴信德，祖國戰線議長團成員李克魯、崔元澤、高准澤，外務相許錟，貿易相桂應泰，對外經濟委員會委員長金景煉，財政相、朝中友好協會中央委員會委員長崔潤洙，以及有關部門、社會團體負責人、人民軍高級將領和平壤市群眾，到機場熱烈歡送。朝鮮人民軍官兵儀仗隊也特地趕來歡送代表團。

到機場歡送代表團的還有：中國駐朝鮮大使李雲川，大使館武官陳健吾和使館全體人員，朝鮮軍事停戰委員會中國人民志願軍代表團首席參謀諸杰和代表團人員，中國工程技術人員代表等。

機場中央豎立着朝鮮人民的偉大領袖金日成首相的巨幅畫像和中國人民的偉大領袖毛主席的巨幅畫像。歡送群眾高舉着橫幅標語，上面寫着：「四千萬朝鮮人民的偉大領袖金日成同志萬歲！」「中國人民的偉大領袖毛澤東同志萬歲！」「朝中兩國人民之間用鮮血凝成的偉大戰鬥友誼和團結萬歲！」「打倒朝中兩國人民的共同敵人美帝國主義侵略者！」

曾思玉團長、陳先瑞副團長在朴成哲同志、金東奎同志等陪同下走向專機時，機場上歡聲雷動。歡送群眾揮動朝中兩國國旗和花束，高呼「萬歲！」「萬歲！」女少年獻了花束。朴成哲等朝鮮黨政領導同志一再地和曾思玉團長、陳先瑞副團長等緊緊握手，依依惜別。

坦贊鐵路對坦贊政治經濟具重大意義
贊比亞總統講建路意義
中國援建工程貢獻巨大
感謝毛主席林副主席周總理和中國人民真正友誼合作

【據新華社達累斯薩拉姆二十六日電】在達累斯薩拉姆近郊的[illegible]車站的工地上，二十六日舉行了由中國援建的坦—贊鐵路正式開工的隆重儀式。

贊比亞總統卡翁達和坦桑尼亞總統尼雷爾主持了儀式。卡翁達總統為坦—贊鐵路奠基，宣布坦—贊鐵路正式開工。

中國政府代表團團長、對外經濟聯絡委員會主任方毅和中國政府代表團全體成員出席了儀式。

當卡翁達總統和尼雷爾總統以及中國對外經濟聯絡委員會主任方毅來到舉行儀式的場地時，一清早就已經聚集在那裏的穿着彩色民族服裝的幾千名坦桑尼亞青年和人民，熱烈歡呼和鼓掌，表示歡迎。

坦桑贊比亞兩國總統主持了鐵路開工儀式

開工儀式洋溢着節日的歡樂，充滿着中、坦、贊人民在共同的反帝、反殖鬥爭中結成的戰鬥友誼。專門為這次盛大典禮搭起的主席台的上方，掛着「慶祝坦—贊鐵路正式開工典禮」的橫幅，主席台中央懸掛着坦桑尼亞總統尼雷爾、贊比亞總統卡翁達和毛主席的巨幅畫像。主席台側面的大標語牌上寫着：「坦桑尼亞人民、贊比亞人民和中國人民之間的友誼萬歲！」中、坦、贊三國國旗在會場上空高高飄揚。

儀式開始時，來自學校和工廠的坦桑尼亞青年舉行了群眾遊行，他們手裏揚着的標語牌上寫着「坦桑尼亞、贊比亞和中國三國人民之間的友誼萬歲」、「尼雷爾總統、卡翁達總統、毛主席萬歲」等標語。

卡翁達總統在儀式上發表了講話。他說，坦—贊鐵路的開工，「對坦桑尼亞和贊比亞以及東非和中非其他國家來說是值得自豪的和具有歷史意義的時刻」。

他說：「建成這條鐵路對贊比亞今後成為一個強大、繁榮和真正獨立的國家，對坦桑尼亞和贊比亞經濟，對贊屬東非兄弟鄰邦的兄弟關係，對我們在世界這一地區的人民和中國人民之間的友好關係，都將具有巨大意義」。

卡翁達總統說，關於修建坦—贊鐵路的問題上，我們拒絕了帝國主義和殖民主義的所謂「忠告」，也不理睬他們的所謂「警告」和在這件事上施加的壓力。「我們上了重要的一課，即不管別人和別的國家怎樣議論我們，因為這並不是最重要的事情。我們的國家建設要取得未來的成就，最重要的是，我們的決定要最有利於人民。」

他指責有些國家企圖迫使地處內陸的贊比亞更加依賴少數白人統治的政權。他說，在這種情況下，「我們接受了中國朋友——真正的朋友——修建鐵路的慷慨援助。」

他強調說：「中國政府和中國人民同坦桑尼亞政府和贊比亞政府的合作，是嚴格地建立在互相尊重和不干涉其他獨立國家的內政的基礎之上的。」

卡翁達總統說：「中國人民和中國政府尊重我們發展中的經濟和社會制度。這種尊重是相互的。他們尊重我們作為國家的目標。因此，我們沒有理由感到不安。我們也尊重他們的目標。」

他說：「地理位置可能不允許我們選擇自己的鄰邦，但是，我們至少可以選擇自己的朋友和敵人。中國人民是我們的朋友，只要對我們兩國人民有利，中國人民將永遠是我們的朋友。」

他說：「我們感謝毛澤東主席、林彪副主席、周恩來總理和他們的同事們以及全體中國人民為了世界和平與發展所表現的這種真正的友誼和合作。」

他說：「我們知道阻撓鐵路建成的活動將會繼續存在，但是我們不會被威脅和非難所嚇倒。」「因此，我們再次向毛澤東主席和他的同事們致敬，向中華人民共和國對這項具有歷史意義的鐵路工程作出巨大貢獻的傑出的模範態度，表示敬意和十分欣賞。」

他強調說：「這項工程是為爭取和平、獨立、發展和獨立國家之間的合作而進行的國際合作的象徵。」

方毅說坦贊鐵路定能修建完成
中坦贊人民同努力 力爭較短時期建成
帝國主義的離間陰謀決不會得逞

他表示確信，盡管帝國主義者和殖民主義者頑固地反對修建這條鐵路，但是，「我們不能讓它失敗。我們不會失敗。」

坦桑尼亞交通、運輸和勞工部長盧辛德代表坦、贊兩國政府和人民，在講話中對中國政府代表團團長、對外經濟聯絡委員會主任方毅表示熱烈歡迎。

他說，坦—贊鐵路對於坦桑尼亞和贊比亞的獨立與經濟革命具有巨大意義。

他指出，三個國家齊心協力修建坦—贊鐵路，向全世界表明了贊、中、坦三國政府之間的密切聯繫。

中國政府代表團團長、對外經濟聯絡委員會主任方毅也在儀式上講了話。他首先代表中國政府和人民向坦桑尼亞和贊比亞政府和人民熱烈祝賀坦—贊鐵路開工，並且感謝坦桑尼亞政府和贊比亞政府熱情邀請中國政府代表團出席這一盛典。

他說：「自從中國同坦桑尼亞和贊比亞建立外交關係以來，我們之間的友好和合作關係在和平共處五項原則的基礎上已經取得了全面的、深遠的進展。我們三國合作修建坦—贊鐵路，就生動地顯示了這種卓有成效的合作。尼雷爾總統和卡翁達總統對發展我們三國之間的這種友好和合作關係作出了重大貢獻。在這裏，我代表中國政府和人民向兩位尊敬的總統表示崇高的敬意。」

他說：「帝國主義及其代理人對中、坦、贊三國友好關係的不斷發展，是非常不高興的，但是我們相信，只要我們三國政府和人民保持警惕，密切合作，齊心協力，帝國主義及其代理人的離間陰謀就決不會得逞。坦桑尼亞和贊比亞兩國政府和人民堅決要求修建這條坦—贊鐵路的願望一定會實現。」

他說：「中國政府和中國人民一定同坦桑尼亞和贊比亞兩國政府和人民一道努力工作，力爭在較短的時期內勝利建成這條鐵路。」

他代表中國政府和人民，代表參加修建坦—贊鐵路的中國工程技術人員，對尼雷爾總統、卡翁達總統、坦桑尼亞和贊比亞兩國政府和人民給予中國工程技術人員的熱情幫助和親切關懷，表示深切的感謝。

金日成首相出席我大使舉行的招待會

中國駐朝鮮大使李雲川二十六日晚舉行宴會，答謝朝鮮黨、朝鮮政府、朝鮮人民和朝鮮人民軍為中國人民志願軍赴朝參戰二十周年所舉行的盛大而隆重的紀念活動以及對中國人民友好代表團的熱情歡迎和友好接待。四千萬朝鮮人民的偉大領袖金日成首相出席了宴會。圖為金日成首相在曾思玉團長等同志陪同下進入宴會廳。

（新華社傳真照片）

廣州通訊

自力更生 人人動手
我國機械工業遍地開花
——交易會展出的機械、電工、儀器產品

體現工業戰線的成就

本屆交易會展出的機械、電工、儀器產品，體現了我國工業生產和基本建設發展的速度很快這個鮮明的特點，體現了我國工業戰線在「兩條腿走路」的方針指引之下，大辦中小型工業和地方工業所取得的成就。

這次展出的機械、電工、儀器產品共一千多件，包括一百多件首次展出的新產品。展出總面積七千多平方米，分成四個部分。

在機械大廳中，重點介紹了河南省濟源縣大辦地方工業和水利建設取得的成就，作為這個縣的廣大貧下中農，在無產階級文化大革命中，遵照毛主席「備戰、備荒、為人民」的偉大戰略思想，走「獨立自主」、「自力更生」的道路，土法上馬，土洋結合，從無到有，由小到大，逐步地建立起一個縣、社、隊三級的、為農業生產和人民生活服務的小而全的地方工業體系。目前，這個縣已經擁有包括小鐵路、小機械製造、小鋼鐵、小針織、小化肥、小造紙、小麵粉、小煤礦和各種小型的有色金屬採煉礦工業在內的五十九個縣、社經營的小工廠和五百多處隊辦的小廠礦。

一廠發揮兩個半廠作用

濟源的例子，極有說服力地表明，經過了無產階級文化大革命的戰鬥洗禮，在黨的「九大」「團結起來，爭取更大的勝利」的偉大號召下，一個人人動手，自力更生，高速度地發展地方工業的熱潮，正在祖國各地蓬勃興起。

機械大廳還介紹了濟南第一機床廠的生動事迹，這間廠的革命群眾，在「鞍鋼憲法」的旗幟下，「打破洋框框，走自己工業發展道路」，去年生產的機床，超過原計劃水平的兩倍多。一個廠發揮兩個半廠的作用。

邊遠地區也有機械工業

這個大廳還展出二十多台各種用途的機床。其中如北京生產的ZK五三二五鑽六型數字控制立式轉塔六軸座標鏜鑽床，杭州生產的MM七一三二型高精度平面磨床，齊齊哈爾生產的XF五〇三五型三座標五循環液壓靠形銑床，瀋陽生產的C三一五〇型可控制六角車床，以及青海西寧生產的YZ六〇一二A型全自動花鍵床銑，自動化的程度都較高，用途較廣，有的可以同時進行十八種工藝操作，有的採用了先進的射流工藝。展出的這些機床，反映了我國機械製造工業全面開花的蓬勃而迅猛地發展的情況，不僅像北京、天津、上海、瀋陽這些大工業基地能夠大批製造各種具有先進水平的機床，像青海等這些邊遠的地方，原來機械工業基礎比較薄弱的地方，現在也自力更生地建立了自己的機械工業。

第二部分電工大廳重點介紹了河北省晉縣[illegible]

讚賞

許多來賓表示由衷的讚賞……

湖南汨羅縣汨中大隊
用「一分為二」辯證法
奪改天換地新勝利
今年完成農田建設相當於去年的七倍

【本報訊】據新華社長沙二十八日電：湖南省汨羅縣汨中大隊黨支部發表題為「用『一分為二』的唯物辯證法作武器，不斷奪取改天換地的新勝利」的文章。文章說：我們大隊廣大貧下中農和幹部，積極響應偉大領袖毛主席關於「我們要求把辯證法逐步推廣，要求大家逐步地學會使用辯證法這個科學方法」的偉大號召，在深入開展學大寨的群眾運動中，堅持活學活用毛主席的光輝哲學思想，用「一分為二」的唯物辯證法作武器，與天鬥、與地鬥、與階級敵人鬥。人換思想，地換新裝。今年完成的農田基本建設任務相當於去年的七倍，全大隊糧食畝產在連續五年跨過「綱要」規定指標的基礎上，今年又達到了歷史上的最高水平，晚稻也豐收在望，達到七百多斤。事實證明：毛主席的光輝哲學思想是改造客觀世界和主觀世界的銳利武器，是改天換地、不斷奪取新勝利的法寶。

抗議國際排聯搞「兩個中國」
我宣布退出國際排聯
國際排聯在美帝操縱下，竟然把蔣介石集團的所謂「排球協會」接納為「會員」，這是對中國內政的粗暴干涉，是對中國人民的嚴重挑釁。

【新華社北京二十八日電】中華人民共和國排球協會十月二十七日向國際排球聯合會發出抗議信，強烈譴責國際排聯中一小撮別有用心的人追隨美帝國主義，陰謀製造「兩個中國」，敵視中國人民的卑劣行徑，並且鄭重宣布，從即日起退出國際排聯，斷絕同它的一切關係。

抗議信說，國際排聯在美帝國主義的操縱下，竟然把七億中國人民早已唾棄的蔣介石集團的所謂「排球協會」接納為「會員」，公然製造「兩個中國」。這是對中國內政的粗暴干涉，是對中國人民的嚴重挑釁。

抗議信說，世界上只有一個中國，就是中華人民共和國。台灣省從來就是中國領土不可分割的一部分。盤踞在台灣省的蔣介石集團，只是在美帝刺刀保護下的一具政治僵屍，它的所謂「排球協會」根本無權參加任何國際體育組織。

抗議信指出，國際排聯中一小撮別有用心的人竟然秉承其主子美帝國主義的旨意，長期以來就企圖把蔣介石集團的所謂「排球協會」拉入國際排聯，為美帝製造「兩個中國」的陰謀效勞。這次竟然無視中華人民共和國排球協會的嚴正抗議和許多主持正義的國家的堅決反對，硬把蔣介石集團的所謂「排球協會」塞進國際排聯，這只能證明他們已經使國際排聯淪為美帝的反華工具。

郭沫若昨天會見
關西工人訪華團
日中友協（正統）代表團回國

【新華社北京二十八日電】人大常委會副委員長、中日友好協會名譽會長郭沫若，今天會見了日本關西工人訪華參觀團團長宮崎良勝、協會長華川萬吉和全體成員，同他們進行了親切友好的談話。

會見時，有關方面負責人狄文濤、孫平化、楊[illegible]等在座。

【新華社北京二十八日電】由宮崎世民率領的日本中國友好協會（正統）訪華代表團，結束了對我國的友好訪問，今天乘飛機離開北京回國。王國權、王笑一、孫平化、吳曉達、徐明、王曉雲，到機場送行。

正在我國訪問的由黑田壽男率領的日本社會黨訪華團，日本[illegible]活動家訪華團團員伊藤茂等也到機場送行。

中國政府代表團
離開索馬里回國
在索曾參觀水稻及煙草試驗站

【新華社摩加迪沙二十六日電】以中國農業部副部長李樹棠為團長的中國政府代表團，二十五日參觀了索馬里的哈爾水稻和煙草試驗站。

【據新華社摩加迪沙二十七日電】以國家計委副部長李樹棠為團長的中國政府代表團，二十七日上午乘飛機離開摩加迪沙回國。

到機場歡送的有索馬里農業部長阿卜杜拉希·薩馬塔爾、穆罕默德·哈桑和其他人員，以及中國駐索馬里大使館臨時代辦[illegible]等。

代表團是十月[illegible]日到達摩加迪沙的，在索期間，代表團參加了索馬里國慶活動，受到了索馬里最高革命委員會主席西亞德，革命委員會副主席庫爾米耶、阿伊納謝、卡希達麥古塔、古萊德等的接見，並且會見了一些部長。代表團還參觀了新哈爾水稻和煙草試驗站。

蔣幫「大使」剛上任
其妻拿警槍自殺

【據新華社訊】法新社台北二十八日電：台灣當局剛剛派往伊朗的「大使」王森的妻子，昨天拿了一枝警察的手槍，在台灣家裏自殺身亡。

【又訊】法新社台北二十八日電：據台灣的一個消息說，台灣的青少年犯罪率，十八年中增加了十二倍。這項報告說，一九五〇年只有四百五十六人，到去年青少年犯人已增至五千[illegible]，其中青少年犯人佔百分之[illegible]。

南洋瞭望

日本對泰國的經濟擴張

黃南亞

日本軍國主義對泰國的經濟掠奪，由來已久。在第二次世界大戰前，它在泰國的經濟勢力，僅次於英國而居第二位。第二次世界大戰後，它獲得美帝的扶植，軍國主義迅速復活，壟斷資本急劇膨脹，因而大舉向外擴張，尤其對泰國滲透得很深廣。近年來，它在泰國的投資額和貿易額已超過美國而居第一位。

戰後，日本付給泰國的「戰爭賠償」僅九千六百萬美元。它對這種「戰爭賠償」採取「日元外援計劃」的形式來實行，作為了擴張經濟勢力的初步手段。

……

最大投資者

……

一百多家日資公司企業逾五百家

……

泰國貿易中心擴大

……

菲共主席歡呼毛主席聲明
鼓舞世界人民更堅決反美
菲人民已在城鄉同美帝進行鬥爭直到取得勝利

【新華社北京二十七日電】菲律賓共產黨中央委員會主席阿馬多·格雷羅發表聲明，熱烈歡呼偉大領袖毛主席五月二十日發表的「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！」的莊嚴聲明。

阿馬多·格雷羅在他的聲明中說：「毛主席五月二十日具有歷史意義的聲明真實地反映了世界革命鬥爭的新高潮，對於世界人民是一個強有力的鼓舞，鼓舞他們更加刻苦地奮鬥、堅決地進行反對美帝國主義及其一切走狗的鬥爭。」

……

財政新方案僅利工業界
英人民生活難挨
食物價將更貴　醫藥費用更高
煤礦工人罷工已擴大到全國各礦區

……

昨發表白皮書透露
英軍賴在歐洲不走
續搞五國「防衞」聯盟

……

泰國與其他成員國　泰軍實行在柬作戰
東泰間火車下周二通車

……

在毛主席親自培育的延安精神的旗幟下

——新華社記者——

……

安哥拉愛國戰士　殲敵……名

……

外國記者看坦桑大鐵路

……

日經濟計劃廳透露
日本經濟繼續下降
國民產值增長率將下降至百分之十一

……

佐藤鄭興　昨天會談

……

日落案罪犯　去年逾百萬

……

越南南方人民抗美救國戰爭的凱歌

中國新聞工作者訪越代表團

……

銀都　今天放映　都市的陷阱

南華　今天放映　肝膽照江湖

大公報分類廣告　電話：七二六九八〇

蒲劍功日本……

刊登廣告　請撥電話　七二六九八〇

越南南方人民抗美救國戰爭的凱歌

中國新聞工作者訪越代表團

訪越通訊

戰鬥的越南 南方展現在我們眼前……

【新華社北京二十七日電】訪越通訊：「越南南方人民抗美救國戰爭的凱歌」——中國新聞工作者訪越代表團

在越南訪問的日子裏，我們所到的地方……

在大路上，他和另一個小朋友用槍和棍棒除掉了一個殘害人民的惡棍。又有一次，在自己村……一條通水牛的路上，他埋下了地雷。等到敵……來水井旁洗澡的時候，他躲在不遠的地方……着綠咬着牙等着，三個敵人，不接電線，……也不接電線，直到敵人一伙都擁來了，敵……有十一個，他接上電線，在大路上掀起了……爆炸，這伙行兇作惡的殺人狂和一個「戰……的頭目被炸死炸傷躺在那裏。

人民戰鬥的實踐反覆證明了這樣一個……

人民攞下地雷，侵略者的火葬

人民軍隊 愈戰愈強

不滅美帝誓不休

並肩戰鬥在反美戰線上

朝鮮大使玄峻極的講話

發揚艱苦奮鬥精神，大興調查研究之風

謙虛謹慎，戒驕戒躁，永遠前進不停步

佐藤的白日夢

台灣籍同胞　吳銀山

（作者吳銀山，台灣省新竹縣人，現在黑龍江省綿縣任中學教師）

台灣是我可愛的家鄉。我家世世代代，都是在這塊土地上從事生產勞動。今年是抗日戰爭勝利二十五周年，我不禁想起侵略成性的日本法西斯強盜當年殘害我台灣同胞的滔天罪行。

台灣是我國勞動人民用血汗開發和建設起來的。可是，在黑暗的舊中國，由於反動統治者腐敗無能，對外屈膝投降，開門揖盜，所以一百多年來，台灣接連不斷地遭受帝國主義的野蠻侵略和瘋狂掠奪，台灣同胞受盡了苦難和折磨。

毛主席教導說：「我們中華民族有同自己的敵人血戰到底的氣概，有在自力更生的基礎上光復舊物的決心，有自立於世界民族之林的能力。」富有反對帝國主義光榮革命鬥爭傳統的廣大台灣同胞，在帝國主義的……

日本法西斯雖然使用了最野蠻、最卑劣的手段來壓迫和奴役台灣人民，但他們永遠也沒有使台灣同胞屈服。……

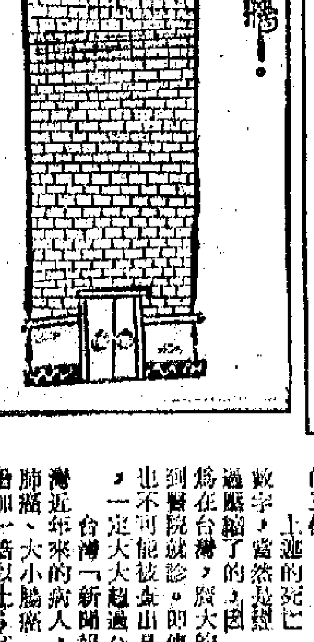
一九四五年八月，日本帝國主義投降後，台灣回到了祖國的懷抱。……

蔣幫「自製汽車」也是謊言

丁明

蔣幫為了騙人，前些日子吹牛說台灣自造了大型運油輪所「有進號」。這一謊言已被人揭穿。原來，「有進號」油船、機器、零件，都是購自日本。……

今日台灣的「治安」



下左圖是台灣報紙十月廿四日刊出的漫畫，描寫台灣社會的不安。（所謂「大搬家」，就是把事主的衣物傢具以搬家的形式偷走運走。）下左圖是另一報紙在同一天刊出的，諷刺台灣的「治安」情形。

台灣內外

癌症與痲瘋病患者激增

林華

……上述的死亡數字，當然是經過縮了的。因為在台灣，廣大的癌症的貧苦病人，不可能都有經濟能力到醫院就診。即使就診，很多病人，在不負責任的醫院中，也不可能被查出是患癌症。所以，台灣實際的癌症死亡人數，一定大大超過公佈的數字。

台灣「新聞報」刊載「台大醫院」某教授的談話說，台灣近年來的病人，增加最快的是肝癌和肺癌的患者。目前，肺癌、大小腸癌、膀胱癌與腦瘤等的死亡率，比過去十年中增加一倍以上……

毛氈加價與台幣貶值

台灣農校面臨關門

洪梅生

中醫學是我國的一個偉大寶庫 科學提煉中草藥 製成各種新藥品

港藥商談交易會展出燒傷新藥「京萬紅」

本報特稿

一家經銷國產成藥的商行，今年增加了一些西歐顧客。

這些西歐商人，今年初開始購買中國成藥，今年初開始買一兩個品種，買少量；到現在增加到買很多品種，有些藥片開始時買一百片裝，後來買一千片裝，最近還詢問有沒有一萬片裝的。據說，西歐一些國家的醫療機構，逐漸開始採用中國成藥治療病人，所以當地商人也就向港訂貨。

談起這些新事情，一位經銷國產成藥的人士，滿懷高興地說：「生意問題是次要的，我高興的，是從這方面，也看到中國醫學在世界上越來越被重視的事實。」他興奮地說，中國醫藥學有幾千年歷史，爲什麼長期來不但不受重視，還被歧視、被排擠，爲什麼到今天才發揚光大，才得到蓬勃發展？這是很值得深思的問題。

這位成藥業人士最近參加交易會回來，在廣州的所見所聞，使他有更深刻的感受。

「這裏有人胡說中國只要中醫不要西醫，有人胡說中國只要西醫不要中醫；有些更荒謬，說什麼中國把中醫、西醫都推翻了。我看到的事實完全不是這樣。」這位成藥業人士說：「我看到的事實，是中醫、西醫兩種醫學在我國得到很好的結合。中醫學是我國一個偉大的寶庫，西醫學是隨着現代科學的發展而發展起來的醫學。我國人民按照毛主席教導，『古爲今用，洋爲中用』及『推陳出新』，正在努力在中醫學、西醫學之間，取長補短，互相補充，集古今中外醫學的精華，走自己的道路，創造出我國獨創的新醫學。這是對世界醫學有很大意義的創舉。作爲一個中國人，在這些事實面前，有什麼理由不覺得興奮。」

經過了無產階級文化大革命，我國廣大醫務人員創造了一個又一個奇跡。這位成藥業人士說，這屆交易會展出一種名叫「京萬紅」的中草藥處方，就是一種很吸引人注意的新產品。他說：「在醫學書籍中，總是註明一個人身體燒傷面積超過百分之多少，就傷十個死十個，沒有生還希望。『京萬紅』這種用科學提煉的中草藥膏劑，卻是專門治療大幅度燒傷的有效藥物，這是我國醫務工作人員與工農群衆相結合、運用毛主席的哲學思想製造出來的新產品。像這類新藥品，在我國又何止『京萬紅』！聽說，不少療效很好的中草藥處方，都已經用科學技術提煉成爲結晶體，提煉成爲注射劑，這都是我國醫療衛生事業走自己發展的道路的新產物。」

這位成藥業人士說：「大家知道，我國醫療衛生工作重點，現在是放在佔全國人口絕大多數的農村去。但是，在廣州市區，也看到醫藥工作者全心全意爲工農兵群衆服務的新風氣。許多藥店設立了『紅醫站』，熱心爲染上輕微疾病群衆開方配藥，甚至煎藥；藥店還實行了夜間值班售藥措施，方便群衆需要時買到所需藥物。」

談到夜間服務，這位成藥業人士說不止藥店如此，廣州的飯店以及許多服務性行業也都如此。他說：「有一天我在泮溪飯店吃飯，跟職工交談起來。他告訴我，泮溪飯店有職工二百多人，我覺得奇怪，一家飯店怎會需要這麼多人？原來，他們分三班，每班八小時，泮溪飯店跟廣州市其他許多飲食店一樣，實行通宵營業。」

他說：「通宵營業，聽來起初覺得很新鮮，了解之後，原來這是廣州商業部門全心全意爲工農業生產服務、爲工農兵群衆服務的新做法。隨着工農業生產大發展，廣州許多工廠實現在都開足三班，爲了方便勞動群衆隨時可以吃東西，一批飲食店就實行二十四小時不停服務。這真是新社會的新氣象！」

・本報記者・

美經濟衰退影響港貿易

周錫年由美返港表示對當地經濟「失望」

共同市場稱不會特別照顧香港

【本報訊】赴美國訪問的香港貿易代表團團長周錫年，昨午由美返港時表示，美國經濟衰退，使香港對美貿易受到不利影響。

他說，美國目前的經濟情況，使該團感覺失望。周錫年認爲，美國經濟倘能獲得好轉，香港對美貿易才有希望增加。

關於紡織品輸美問題，周錫年預料佐藤訪美會作和尼克松談判結果，佐藤有可能向美國屈服。這樣的話，香港也將受到影響。他又表示，有關國家如果把香港列入「已發展地區」，港貨不能獲得「一般優惠稅」待遇，則香港的對外貿易將受打擊。

周錫年透露，美國印第安納州長將率領一個美國貿易團來港活動。

香港貿易代表團在美國逗留約一個月，曾先後到過紐約、洛杉磯及芝加哥。

【本報訊】據此間消息：歐洲「共同市場」六個國家宣稱對香港所受「保障」的問題原則上同意採取「保留」態度，就是香港的利益將不會獲得特別照顧。

英國出席「共同市場」談判代表李甯安在獲悉此事後表示「失望」。據稱，這個問題將需要進一步探討，並與「共同市場」六國進一步提及與香港的未來關係問題。李甯安稱，他已建議這問題在十一月內議決。

中外商參加交易會 週來續有千人赴穗

【本報訊】參加秋季中國出口商品交易會的中外人士，一週來繼續有約一千人從香港出發，前往廣州。

本月二十二日到昨天，三百多位各國、各地區貿易界人士經港赴穗，其中包括蘇丹貿易代表團。

七天來前往廣州的各國、各地區貿易界人士，來自巴基斯坦、贊比亞、日本、伊拉克、伊朗、黎巴嫩、科威特、埃塞俄比亞、印度、希臘、法國、加拿大、瑞典、瑞士、丹麥、荷蘭、意大利、西德、奧地利、南斯拉夫、英國、比利時、澳洲及富查伊拉（屬特魯西爾阿曼）、杜拜伊（同上）、沙迦（同上）等。

七天來赴穗參加交易會的香港團體六百四十餘人，經營範圍包括機械、馬達、罐頭、食品、酒類、凍魚蝦、木製品、油漆、布疋、棉紗、竹籐、山貨、抽紗、土産、雜貨、化粧品、工藝品、樂器、菓籽、塑料拖鞋、綫、疋頭、百貨、畜產、化工原料、毛巾、京果、服裝、石類、果汁、凍肉、皮革製品、文具、紙業、電器、針織品、輕工業品、小五金、鋼水筆、呢絨、藥材、茶葉、魚網、啤酒、傢俬業、木展、鮮牛奶、工作服、機、醫藥原料、陳酒、花木、玩具、生油、鮮肉、番薯、水草、糖、草席、珠寶、棉織、縫紉機、皮鞋、地毯、人髮、糧油、生草藥、飼料、玉器、電梯、冷氣、白報紙、膠鞋、絲綢、人造纖維、髮製品、鑄字、鑽石、火柴、桐油、鮮果、紡織機械、酒餅、五金、瓷器、陶瓷、汽車、蜂油、唱片、魚苗、鐵器、古玩、鋼鐵等共九十多個行業。

寒流初到 天氣轉涼 毛衫攤檔 生意暢旺

太塲一貨輪失火 修理工人幸能及時疏散

【本報訊】在筲箕灣太古船塢修理中的一艘貨輪，昨日下午三時四十五分失火，二十五分鐘後被撲熄，電線、通風設備等俱燬，幸無傷人。

失火的貨輪名「比利亞比」（ABETO），一萬二千一百七十噸。據說該輪是上月入塢修理的，後因颱風關係，被拖往九龍灣避風，被一艘日本輪船撞毀吊橋，再返回太古船塢三號海堤繼續修理。

昨天在船上吊橋、船尾、機房等部分開工的工人有數十名。下午三時四十五分，工人突發覺吊橋近一船艙處冒出濃煙，知是發生火警，立即進行救火，同時通知在機房工作的工人及時疏散上船面。消防員到場開喉，把火撲熄。

美資廿億滲透香港 工商機構一七三家

如包括「合資」機構總數近五百家

【本報訊】美國資本不斷向港滲透，進行經濟掠奪。據香港「美國商會」最近所作的一項調查統計，美資在本港開設的工商業機構共一百七十三家（連「合資」機構計算，總數近五百家），總資產額逾二十億零三千六百萬港元。

「美國商會」證實，有六十三家美國在其他東南亞地區設立的工商業機構，都把它的「總部」設在香港，由香港「總部」負責直接控制和指揮。如果連同那六十三家在其他東南亞地區的美國工商業機構的資產計算在內，那麼美國工商業機構在本港和在東南亞的資產就有三十億零六千六百萬港元。

美國在港的工商業機構，一共在港招攬了三萬一千名居民爲其「服務」，而他們在港的三十七家大型工廠中，就有工人二萬二千名，資產逾七億六千二百萬元。

美國在港的電子配件廠十五家，有工人一萬四千名，資產逾三億零二百萬元。

與美國有關的無線電台、電視台及有關連的工業共四家，工作人員有五千三百人，資產逾六千二百萬元。

在九十一家所謂「服務性工業中」，有五十家的資產共五億三千九百萬元（美國銀行在港的資產不包括在內）。

美國在港的銀行一共有職員一千一百名，另有外來的職員三十六人。

美國的批發商，代理商，出入口商一百三十三家，有百分之八十五都把香港作爲它的「地區性總部」。他們在港的資產，據稱有七億三千五百萬元。

「紅旗」第十一期 已運到港發行

【本報訊】「紅旗」雜誌第十一期已運到港發行。本期刊載了「林彪副主席在慶祝中華人民共和國成立二十一周年大會上的講話」；中央兩報一刊社論「繼續革命，乘勝前進——慶祝中華人民共和國成立二十一周年」；中共中央致朝鮮勞動黨中央的賀電。本期雜誌發表了重要短評「領導幹部要帶頭學好」，並刊登了「加強無產階級黨性」、「在克服主觀主義中前進」、「要自覺地改造世界觀」、「辯證法做好工作」、天津市革委會「關於認真學習毛主席哲學著作的決定」、中國人民解放軍鐵道兵寫作小組的「毛澤東思想指引我們多快好省地修建鐵路」、李四光的「運用毛主席的哲學思想發展科學技術」等文章多篇。每冊定價六角，各書店、報攤、國貨公司等均有供應。

男子日前被車死 其家人昨往認屍

【本報訊】本月廿五日在高士打道被汽車輾斃的男子，昨其家人才前往殮房認屍。死者名郁興昌，五十九歲，住尖沙咀寶勒巷×號三樓。

天文台潮水

和緩至清勁北風，微雲，日間有陽光，繼續涼，最高氣溫二十三度。

高潮 上午九時〇二分 下午八時廿三分

低潮 上午二時四十分 下午二時廿二分

昨天的紀錄

氣溫 最高 二三點八度 最低 一六點八度

陽光 三點九小時

雨量 無

律師家中開槍事 戶主何某昨繳保

【本報訊】半山區般咸道一律師住宅內發生的開槍事件，警方昨日仍在調查中。該律師住宅的戶主何某，事發後由警方人員「陪同」到警署，昨晨一時許以現款一百元擔保外出，明天再到西區警署繼續查訊。

兩飛仔在酒帘行兇 女老闆中四刀垂危

【本報訊】昨晚九時多，灣仔軒尼詩道仙×斯酒帘發生兇案，酒帘女老闆遭兩名飛仔連刺四刀，重傷垂危，送院急救。

傷者名李玲，女，卅五歲，與其夫（姓何，四十餘歲）同住怡和街八號十樓A座，同住的還有一名廿一歲女子。傷者與其夫合資在軒尼詩道開設仙×斯酒帘。

昨日下午四時許，傷者才回到該酒帘。晚上九時許，突有兩個年青飛仔，一個叫「林仔」，另一個叫「性仔」，分別穿着紅色和藍色格仔恤衫到達上址，聲稱要找傷者。當時傷者還沒有出見。不久後，又有人要找傷者，傷者把來人引至酒帘廳中。兩飛仔看見傷者即露出兇相，拔刀刺向傷者。傷者中刀後「呀！」一聲，拚命逃入休息室，兩飛仔又追入休息室，連刺三刀。傷者胸、腹等部均中刀，鮮血直流，重傷倒地。兩飛仔行兇後分別由酒帘後門逃去無蹤。

兇案發生後，酒帘中男女見狀大驚，連忙把傷者抱至大廳，撥電報警，送院急救。

兇案發生時，傷者之夫還在家裏睡覺，直至晚上九時過後，才有人打電話通知他，才知其妻被刺，急急前往醫院。

青年病發毆罵母親 並擬把大嫂拋下街

早年爲情發癲 後閉門持剪刀聲稱要剖腹自殺

【本報訊】橫頭磡徙置區有一名青年患有精神病，昨日突發狂性打母親，擬拋大嫂落街，被制服後，閉門反鎖，大叫大嚷要自殺，與警方人員相持七個鐘頭後才被制服送往醫院。

這個青年名顏昌×，廿三歲，住該區第五座七樓六×二號。三年前，他在觀塘大東紗廠結識同廠一名女工，過往甚密，難捨難分。去年初，他聽人說在紗廠工作沒有前途，便辭職往一間服裝公司工作，但做了幾個月又離去。當他再到大東紗廠時，發覺女友已離廠，遍尋不獲，精神大受刺激，在家吵吵鬧鬧，先後三次入住青山精神病院，最近的一次是去年底。

他出院後，精神病依然時好時壞。一個星期前，他突指其母陳玉英（五十三歲）不做工，揮拳相向。陳玉英只得到六×七號長子顏×茂家暫住。

昨日上午十一時半，顏昌×到六×七號吃午飯，神經病發作，罵母親不做工，並揮拳毆打；繼而抱起大嫂李×玉（廿三歲）擬擲落街，其兄顏×茂見狀大驚，衝前將妻子李×玉拖回。

顏昌×放下大嫂後，拔腳走回六×二號家中，將門反鎖，並揚言要自殺。警方人員於中午十二時到場後，顏昌×拒絕開門，後來有人提議使用藥物射入屋內，使顏昌×暈倒，再開門入內。顏昌×聽後更發狂，將剪刀指着腹部，聲言如破門入屋，便實行剖腹自殺。警方人員束手無策。顏家人尋到醫生勸他，他不理會。一直相持至下午六時，仍然無法使他開門出來。

到了下午七時，顏家人與警員商量後，一方面由顏×茂在窗口向顏昌×勸慰，一方面在門外將收音機的聲浪放大，然後再動手撬鐵門入屋，始將顏昌×制服。顏昌×掙扎間擦傷嘴，滿口是血，上手銬綁腳，被抬落樓，用車載入醫院。

十六歲少年做賊 入屋打劫被拘捕

騎華街男子遇劫受傷

【本報訊】昨日下午一時許，一名劫匪入屋搶劫，被女事主發覺，互相糾纏。結果，女事主受傷入院，劫匪逃去後被拘獲。

女事主名楊×妹，五十三歲，住灣仔交加街二十九號×樓。被拘劫匪名周×堂，十六歲。

當時，上址屋內只有女事主一人，劫匪搶門而入，劫取金鍊，竟被事主發覺，即把大門關閉，上前與劫匪糾纏。女事主遭劫匪打傷眼珠，送院救治，劫匪事敗被拘獲。

昨晚九時許，深水埗騎華街五×八號門口，一男子被匪徒搶走手錶，復遭刀插傷肩部，入院留醫。傷者楊×志，卅歲，住上址七樓。

大毒案疑犯 五年後被拘

【本報訊】一九六五年三月六日搗破的一宗大毒案，其中一名疑犯延至五年零八個月的昨天才被拘捕。

該疑犯是一名三十四歲的男子，昨日下午十二時四十五分在觀塘駿業街與恒安街交界處被捕。

一九六五年三月六日在新界牛潭尾發生的毒品案，是香港最大的毒品案之一。當時搜獲四千六百多磅生鴉片，約三百磅嗎啡。

三死囚鬧中區

昨離開高院時突然逃走 警笛大鳴途人慌張走避

【本報訊】三名被控謀殺已判死刑的犯人，昨日下午自中區高等法院押送往赤柱監獄，上車之際，突然發足狂奔，一時警笛大鳴，途人慌張走避，情況混亂。事後，三犯人均被截回。

意圖逃走的三名犯人是：張福忠，二十八歲；王浩淩，十七歲；鄭偉華，十八歲，均被控謀殺。今年一月十五日凌晨五時許，兩男一女在佐敦道裘華茶樓閣仔飲茶時，突然衝入數名男子，亂刀揮斬下，兩男子同被斬死，兩死者是閣羅智，二十歲；鄭柏森，十七歲，一姓廖茶客亦無辜被斬傷。事後，五名男子被捕。結果，張、王、鄭三人謀殺罪名成立，今年七月七日被判死刑。

昨日，三人「上訴」案在高等法院審訊。下午五時十分，三人均手戴手銬，在三名獄警監視下，步出高等法院面向銀行里的門口。當時該處已停有一輛囚車。就在三人將要登上囚車之際，其中一人突然向身旁的獄警張腳踢去，三人同時發足狂奔，分別向天星碼頭、雪廠街、利源街的方向逃走。三名獄警立即隨後追去。

當時，正是寫字樓下班時間，途人十分擁擠，突然間有人狂跑，有人猛追，又見警笛大鳴，途人不知發生何事，紛紛走避，情況混亂。三名逃犯在人叢中左穿右插，獄警一時無法追上。

轉瞬間，三名逃犯中的張福忠，已跑到雪廠街口前，當時一名身材高大的外籍男子正行經該處，與張福忠撞個正着，兩人均倒地滾轉，一名在該處值更的交通警察見狀，立即上前把張捉住。

王浩淩在逃至希爾頓酒店附近時，亦被一名途人阻住去路，被隨後追至的獄警抓回。

鄭偉華在橫過馬路後，穿過渣打銀行與恒昌大廈之間的小巷，迅即在人叢中失去蹤跡，但因他手上仍戴有手銬，結果在皇后戲院旁邊的戲院里處，被一警員發覺拘捕。

毛衫夏恤相映成趣 紙皮蓆屋搖曳風中

——寒流初到的港九街頭

▲前日寒流初到，最低氣溫是十八度，昨日更低降至十六度左右，早晚間，寒意陣陣迫人，毛衣紛紛「出陣」，確有深秋的味道。

▲街上，不難看到有着兩個世界的怪現象：有人頸巾、呢褸裹得密密，「全副武裝」，居然還在瑟瑟縮縮；有人依然短袖夏恤，拖拖然踱步，相形之下，頗爲有趣。

毛衫販「老虎陣」前搵食

▲銅鑼灣恩平道一帶攤檔，本是普羅大衆添衣換季的「露天百貨商場」，入夜後便人頭湧湧；但目前該處已成爲「老虎機」陣地了。一些攤販在生活迫下，仍然推着木車，在附近「走鬼」，由於價錢較廉，幫襯者仍不乏人。小販們「派」，仍分分鐘會被拉，的確「冇咁好食」。

▲街頭生果檔，最受歡迎的貨品是天津雪梨。今年上市的國產梨子，品種甚多。目前天氣乾燥，清甜多汁的梨子最合時宜，不少主婦與攤販搭訕時都說：「啲梨好靚，而家食啱啦！」

國貨公司夜後顧客更擠

▲入夜後，國貨公司顧客擁擠。食品部內，臘味飄香，貨架前圍着不少顧客。各式各樣水果也大受歡迎。服裝部新到的大量男、女、童冬裝，更是目不暇給，不少顧客都選到稱心合意的新衣。有人說：「轉季時候去行吓國貨公司，睇見貨品齊備，隨時預備應用嘅嘢樣樣齊備，唔落真係幾開心！」

▲砂炒栗子、熱蕉米，還有雞蛋仔，是當前街頭食品攤檔的特色，在陣陣寒意中吃熱辣米之類，確是別有一番風味。

一件羊毛衫成個月人工

▲中區一些百貨商店的櫥窗內，擺有逾千元一件的大褸，三百多元一碼的絨料，還有百多元一件的羊毛衫，隔着玻璃，像在向人炫耀它的「身價」。有人說：「嘩，成個月人工都唔夠買件衫」！很多人只望一眼就掉頭而去；忙於工作的人，根本連看的時間也沒有。

▲西環海旁一帶騎樓底，不少用紙皮、破蓆、報紙「建成」的「屋」，寒風下，紙皮、破蓆不停搖動，整間「屋」在風中搖曳。到了北風勁吹的冬夜，「屋」中人的滋味可是一般人所能想像？

北京 天壇啤酒

凡購大瓶裝二瓶者贈送精美水杯一只

各處有售

零售每瓶$1.30

馬頭圍邨廉租屋居民 昨接第三次加租通知

大球場上一番較量 澳洲三球淨勝怡和

馬頭圍邨「廉租屋」居民昨接第三次加租通知

居民抨擊屋宇建設委會「兩年一加」做法認為該委會此舉無異不斷刺激物價上漲

【本報訊】屋宇建設委員會屬下的馬頭圍邨「廉租屋」明年四月一日又再加租。昨日馬頭圍邨部分居民已收到該會通知加租百分之十的掛號信。屋宇建設委員會是半官方機構，它一再帶頭加租，等於不斷刺激物價上漲，加重居民負擔，「兩年一加」的做法，是非常不合理的。

居民指出，本港物價上漲，重要原因之一是港英推行「高地價高租值」政策引起。

馬頭圍邨共有二千零七十五個單位，居民約一萬二千餘人。昨日，部分居民接獲該會通知，說明年四月一日起，又要加租百分之十。馬頭圍邨過去已加租兩次，明年四月是第三次加租，該處六人單位計，居民入住時月租七十六元，第一次加至八十四元，第二次加至九十二元，現在則通知將加至一百零一元。

該會在通知加租的掛號信中，承認物價日趨上漲，但它卻不理會居民的困難，反而提出什麼「本會亟待建設更多廉租屋，以應付更多市民之需求，太低之租值勢不能維持」為加租藉口。居民對此，深表不滿，他們指出，馬頭圍邨已加租兩次，目前百物騰貴，生活費用支出浩大，居民的負擔很重，該會卻用加租的辦法，加緊榨取居民的血汗錢來「建設更多廉租屋」，實不合理。

該會在通知加租的掛號信中還說，加租目的「為求租值達合理程度，並支付不斷上漲之管理及保養費，以維持本會之工作效能」。

當地居民指出，港英不斷把「廉租屋」租金提高，「廉租屋」勢將變得有名無實。他們多是受薪者，月入不過數百元，既要負擔一家生活費，又要繳交兒女們的學雜費，租金再加，他們必將更爲吃力。

持美械劫銀行金鋪　四疑匪昨承認控罪

另外五人因控方不提證供獲釋

【本報訊】九名大漢涉嫌持手榴彈、左輪槍及自動手槍等，於兩年之內多次械劫銀行及金行，昨提審於高院刑庭，其中第一及第二兩被告承認第四、五、六等三項控罪；第三被告承認接贓，收取首項控罪內之十萬元；第七被告亦承認第三項控罪，至於其餘第四、五、六、八、九等五名被告，則因控方不提證供起訴，獲得釋放。法官將案押候至下月十六日宣判。

九被告：㈠曾祥，四十四歲，住新界打鼓嶺；㈡張穢，又名張欽，又名林欽，卅六歲，住新界打鼓嶺；㈢黃壽南，卅八歲，警衛隊員；㈣林潤榮，卅歲，住藍田徙置區，無職業；㈤林慶，又名林福，四十一歲，小販，住大埔；㈥楊定，卅三歲，工人，住荃灣下葵涌；㈦尹時，卅二歲，住大埔；㈧戚志良，六十歲，銀行看更人，住福華街；㈨邱祥，四十歲，住元朗大旗嶺。

原被控六罪：㈠控第一、二、三、八、九等被告於本年五月十一日在山東街及新填地街交界處，持槍及刀劫去香港兆現款十四萬元；㈡控第一、二、四、五、九等被告於本年一月廿九日在高打老道繁華銀行持槍劫去林石輝現款五萬二千九百元；㈢控第一、二、五、六、七、九等被告於去年八月廿二日在加拿芬道聯業銀行持左輪槍、手榴彈及刀等劫去現款十四萬四千〇廿五元；㈣控第一、二、五、六、九等各被告於去年二月五日，在馬頭圍道七寶金行劫走吳坤揚港幣六萬元，加幣四二四元，美金七百元，日幣七萬元，及一批金飾約值十一萬六千元；㈤控首、次兩被告於本年五月廿九日在新界打鼓嶺非法藏有一枝點三二口徑自動手槍及一枝點三八口徑左輪手槍；㈥控首、次兩被告同時同地藏有四枚手榴彈，十二發點三二口徑手槍子彈及五十四發點三八口徑左輪槍子彈（按警方軍火專家於今年八月十一日在北九龍裁判署供稱，該枚零點三二口徑自動手槍，編號四三三五，爲美國製造；三十二顆零點三八口徑左輪手槍子彈，也是美國製造；手榴彈[illegible]也是美國製造的）。

水塘發現浮屍

【本報訊】昨日下午六時，石梨貝水塘發現一具浮屍。死者年約三十歲，已送往九龍公衆殮房。警方稱此事無謀殺嫌疑。

夢中被斬　男子重傷

曹公潭昨發生兇案

【本報訊】[illegible]廿分，一男子在[illegible]中遭人亂刀斬至重傷，鄰居發覺代爲報案，將之送院救治。

傷者張志和，三十歲，住曹公潭九十×號A木屋。

據說[illegible]時，鄰居突聽到傷者之屋傳出淒厲叫聲，[illegible]寂然，鄰人[illegible]開門口察看，[illegible]四至卅四歲的大漢從屋內走出，三大漢離去後，鄰人發現傷者滿身是血，躺在床上，以爲他傷重斃命，立刻報警，警員及警方醫官到場，發覺傷者未死，只是頭部及身體四肢被斬至血肉模糊，昏迷過去。以其創處所見，傷者是遭利刀及鐵枝所傷，在屋內未找發任何行兇用具，相信行兇者已攜同離去。

傷者一向與鄰人並無來往，其所住木屋，僅傷者獨居。據推測，傷者此次被斬，可能是遭人尋仇。

殯葬業出現壟斷現象

該業加價的可能性更大

【本報訊】本港僅有三家殯儀館，這三家殯儀館，出現了壟斷現象，殯葬加價的可能性更大。

殯儀館是一門穩賺的生意。當局迄今只批准設立三家可以停放屍體辦理喪事的殯儀館，其他小殯儀店大多只能代人安排喪事，不能負責殮殯。最近，上述三間殯儀館已併歸一個集團經營，而按照他經營殯儀館的習例，在該館開喪顧客得向該館購買棺木，如該習例實施於三大殯儀館，勢將使業中其他小棺材店生意受影響，而難以立足。殯葬業壟斷現象出現後，該業將會加價的估測已隨之而起。

每日一死三十傷！

眼看車禍頻　當局無善法

惟有歸咎於道路使用者

【本報訊】交通意外頻頻發生，目前平均每日有一人喪生，另三十人受傷。據道路安全會主席說，這種嚴重的交通意外在短時間內仍無法制止。

他把交通意外頻頻發生歸咎於道路的使用者，他說：「交通意外是無法改善的，除非經過教育的下一代成長後。」他說，學校安全巡邏隊計劃，在教育學生使用道路，顯示有很好的效果。但同樣的教育使用於駕駛者則顯示失敗。他說許多駕駛者仍然保持搶黃燈的危險習慣。

據警方發表的統計數字表露，今年頭九個月發生的交通意外共八千一百五十六宗，因而死亡的有二百八十人。死亡的數字已高於去年全年。

肥婆坑三間木屋　遭寮仔部强拆掉

【本報訊】寮仔部人員在警方人員的配合下，昨日上午十時將牛池灣肥婆坑的三間木屋强行拆掉，居民甚表不滿。

被拆的三間木屋，包括鄭婦黃玉容的鷄屋，她有六名子女，在該區已住了九年。另一間是漂染廠工人梁某的廚房，被拆除後，一家六口只得縮回住屋煮飯，甚爲狼狽。還有一間被拆的，也是廚房，使到戶主無地煮食。

香港農牧工會昨日歡祝會慶

【本報訊】香港農牧工會昨日舉行慶祝成立廿一周年及第廿二屆新職員就職禮。到會者比歷屆爲多，其中不少來自離島及新界方面。會後表演革命文藝節目，氣氛熱烈。

該會負責人在會上講話時指出：過去一年來會務獲得很大發展，今後更要努力活學活用毛澤東思想，廣泛發動羣衆，爭取更大的勝利。

法庭簡訊

偷嘢　警目子僅受感化
騙錶　無業漢兩度得手

▲一名身爲警目之子的英文書院學生，前往新界旅行訪友，竟乘老友不在，闖門入屋行竊，偷去老友的古錢、古玉及若干現款，事後爲警方拘捕，本月廿一日解控於粉嶺裁判署，被告認罪，押候至昨日宣判。昨日，法官判其接受感化一年，並要在兩個月內償還原告損失二百卅元。

被告郭家强，十八歲，住長沙灣警察宿舍。

▲荃灣一名卅三歲男子涉嫌藏有假槍及一批子彈，昨被加控四項罪名，判入獄四個月零兩星期。被告范元，卅三歲，被控五罪：㈠九月十八日在荃灣地區無牌藏有一柄假槍；㈡藏有廿三發子彈；㈢、㈣藏有三瓶硫酸；㈤貪污性向雷錦全賄賂十元。

案情透露：九月十八日，警方據報趕赴荃灣之板屋村被告住處採取突擊搜查行動，在屋內搜獲一柄假槍及廿三發子彈，另三瓶硫酸。

▲一犯有三次案底的無職業中年男子，先後向中區藝林及麗斯表行騙去三個勞力士手錶，昨解上西區裁判署審訊，被告全部認罪，法官將案押後七日，調查被告身世後始宣判。

被告林建勳，四十歲，無職業，住禮頓道。被控兩罪：㈠十月廿四日在中區德輔道中藝林表行交出一張孟山都公司股東兼經理名片及一張該公司經理的名片，另一張通知單，訛稱二人購買手錶，騙去兩個勞力士手錶，共值三千二百四十元；㈡十月十二日在中區希爾頓酒店地下麗斯表行訛稱將會付賬而騙去一個勞力士手錶，價值三千元。

案情透露：被告前爲孟山都公司職員。本月廿四日下午二時，被告到藝林錶行訛稱該公司兩位高級人員要買手錶，帶同伙計將兩個手錶送至該公司，他自行用匙開門入內，簽發收據。事後藝林錶行發覺事有可疑，因而報案。又：十月十二日被告到麗斯錶行，自稱購買手錶，着伙計隨他到天祥洋行收錢，旋失去蹤跡。伙計向天祥洋行查問，發覺被告並非洋行中人員。

▲一名男子，在宿舍內藏有大批毒品及針筒，昨在北九龍裁判署被判入獄十五個月。

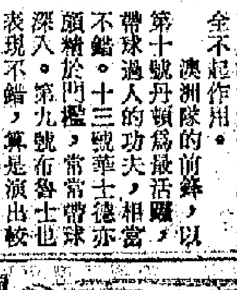
被告譚幹，四十二歲，住青山道香港紗廠宿舍，被控本月十三日在香港紗廠宿舍內藏有一批毒品，包括四點七公分巴比通，八公分含有巴比通混合物，十五點七公分含嗎啡混合物，六點二公分含嗎啡混合物，另一樽含有一公分嗎啡溶液。

找晦氣　學生須受監管
藏假槍　男子入監四月

▲三名學生攜帶武器到餐室，企圖與一班黑社會阿飛開片，但一入餐室即被警方拘捕，被控藏有攻擊性武器罪名。昨日法官查閱「感化官」報告後，判三人各受「感化官」監管行爲一年，不留案底。

案情透露：本月十九日，警方接到消息，謂有人準備在砵蘭街某餐室開片。當晚八時在餐室外埋伏，稍後時間，被告等行入餐室，探員即趨前表示身份，在被告等身上搜出單車鍊，並查出被告關某於本月十六日放學回家時，在旺角區給四名青年截停，問關某有無參加黑社會，關某答無，遂遭此四名青年毆打，並對關某說：「你若係氣唔順，每晚均可到砵蘭街××餐室找我。」事後關某不服，乃約同其他兩被告到該餐室去找對方晦氣。

體育



大球場上一番較量　澳洲三球淨勝怡和

體力好動作快是客隊贏波本錢
乙組金禧杯賽公民爲嘉山淘汰

【本報訊】澳洲足球隊昨晚在大球場與怡和隊作表演賽，結果，客隊以三比〇獲勝。序幕戰的乙組金禧杯賽，嘉山以四比一淘汰公民。昨晚有一萬六千九百多名觀衆入座，門票收入還差四百餘元才夠「四盤草」。

看澳洲隊的演出，確比過去數次訪港時有了顯著的進步。他們體力好，動作快，發球便爭，見人便纏，沒有半點放鬆。對於球的傳遞，無論長距離或短距離，都頗準繩；攻時更作「一傳一」的推進，明知前面有人攔阻，也一往直前，所得攻勢不少。他們踢球真實，[illegible]，並非贏得拖泥帶水。他們在守力較佳，[illegible]，只轉身一閃之間，便阻住了怡和前鋒的滲入。因此，怡和除了上半場還取得兩三次近射機會外，下半場幾完全受制。

失敗是應該的，怡和一方面因體力不如人，另方面是動作慢。雖然個人技術還算不錯，卻經常被對方的快動作搞亂了陣腳，顧得前，顧不得後。[illegible]中領球出擊，若傳「地波」則被對方快一步搶去；若傳「高波」，前鋒的頂上功夫又相形見拙。前鋒線上，鄭國根和張耀國由於動作比較矯捷，有時憑着個人腳法將球帶進幾步，但也只能造成外圍援援，因其他隊友互相脫節，無法滲入「搵食」；間作遠射，又是徒勞無功。因此，全場比賽怡和的攻勢很少，客隊差不多完全取得戰局的主動地位。戰情雖不算一面倒，但怡和攻守受制則是實情。還有一點，客隊往往出其「界人過」的小動作，使到怡和的前鋒都沒有帶波門跑的可能，其中尤以盧洪海爲最吃虧，完全不起作用。

澳洲隊的前鋒，以第十號丹頓爲最活躍，帶球過人的功夫，相當不錯。十三號華士德亦深入。第九號布魯士也頗精於門檻，常常帶球表現不錯，算是演出較佳的三個人。但[illegible]

開賽後，客隊以「快波」進攻，佔有優勢，怡和力抗至九分鐘，因得罰球之利，盧洪海在亂軍兩次射門，卻被阻而不得逞。十六分鐘，張耀國突來一記遠射，但又中柱不入。就在此時，客隊反擊過來，華士德丹頓滲入橫傳，華士德近門一挑入網，紀錄遂開。廿九分鐘，客隊由李察士入替柯士頓。下半場，怡和以氣力較差之故，已成強弩之末。到了十四分鐘，又被華士德射入第二球。卅五分鐘，布魯士射入最後一球。怡和完全受制，無法破蛋。

澳洲隊

恭士德
柯士頓　嘉化萊
基丹頓　舒華
倫布魯士　以值　賴
次　利

怡和隊

盧洪海
郭潤如　張耀國
仇衛華　陳鴻平　鄭國根
志路德　葉尚華　張子岱
強　黃振烈

球員購保險　意見未一致

因傷致死賠十萬元似不切實際
有人着眼於球員受傷如何得益

【本報訊】關於足總替港隊球員購買意外保險的問題，具體辦法，因籌備還未獲得一致的意見。足總特別小組委員會繼續處理其事，該小組全權處理保險計劃，擬好一份投保計劃草案，但流浪委員哈地[illegible]負責人必得利，對其中受益人所得的賠償辦法，認爲有修改必要。如果這個問題無法解決，就會影響到球員打「大公波」的情緒。

特別小組委員哈地所草擬好的球員投保計劃草案，辦法是每場比賽的投保額爲一千五百五十元，倘有球員在比賽時不幸因傷斃命或終身殘廢者，可獲[illegible]萬元。通常在比賽時受傷的球員，每周可領取補助金四百元，另由受保公司負責醫藥費，以近十二周爲限。

據說，根據上述辦法，還未能解決[illegible]屬下球員受傷而影響[illegible]收入，因而產生了足球如何津貼球會的問題。

在這問題未獲解決之前，另一特別小組委員流浪負責人必得利指出，[illegible]草案中有關上述的規定，大有修改的必要。因爲踢「大公波」而引致受傷身亡者，在國際球壇上是少見的，十萬元的賠償額不符實際。他認爲要急於解決的，是球員受傷的得益和球會應得的補助。這個問題有必要及時作出公善處理，所以，他準備提出一個折衷辦法，重新擬訂一項草案，提交特別小組研究。

港瑞足球賽門票　已開始接受訂購

【本報訊】迎戰瑞典宇哥登隊的港聯和華聯兩隊陣容，已經先後產生，有關方面亦已開始接受兩場比賽門票；五日公開預售。

宇哥登隊的全體名單，將於日間由足總公佈。據說，內一共是十六人，「國腳」在內，實力不錯。目前，足總對於如何集訓備戰的工作尚未作出決定。港聯隊中的右翼郭家明，因腳傷未愈，屆時恐難上陣，可能不在香港；張子岱於下月六日亦形下，必須補選別的球員來代替。據說，關於補選球員及港聯、華聯兩隊集訓事宜，將由兩隊的領隊、教練來決定。現宇哥登隊在港的兩場出賽，首場於下月八日（星期日）出戰港聯，次場是十日（星期二）下午八時夜戰華聯。有關方面訂購門票於下月二日截登記，下月三日領票，五日起公開預售。

因各項賽事頻密，時間又促，即使集訓，相信也只能以講授臨場作戰計劃及互相交換對抗外隊的經驗爲主。

紡支盃賽　今日兩場

【本報訊】「紡支」團結杯足球賽，今天續有兩場在彩虹邨球場舉行：七時半，先鋒對東聯；八時半，松林對天虹。

代表：十一月份的賽程表已經編定，各參加隊伍可到賽會領取。

「紡支」賽委會

膏柴赤小球賽　膠山柴小獲勝

【本報訊】膏、柴、赤坊業友誼杯小球賽，昨晚兩場戰績：膠工勝南背乙十五比〇；柴小勝十字徑三比一。

以提拔新人爲主　華聯陣容昨產生

下月十日晚出戰宇哥登

【本報訊】瑞典宇哥登足球隊將於下月五日抵港，八日與港聯隊交鋒，十日與華聯隊夜戰。港聯陣容已於前日產生，華聯陣容亦於昨天由足聯的遴選小組排定。

昨天足聯的遴選小組會議由該小組主委及主持，出席者有任培、袁耀洪、廖庭楷、張志威、林甚、彭弓、辛俊英、張啟新及陳宗抗。會上，袁耀洪首先宣佈了港聯隊的陣容，其後，大家都表示本着培養新人的原則，讓更多的球員有機會與外地球隊切磋球技，決定盡量避免遴選已參加港聯隊的球員，以年青球員爲基礎。現將華聯隊職、球員名單及陣容錄下：

領隊陳宗抗；教練陳輝洪；隊醫曾遠大；隊長陳鴻平；副隊長陳朔基。

盧永雄（星島）　麥天富（星島）　盧洪海（怡和）
黃裕和（東昇）　劉志威（消防）　何新華（元朗）
羅桂生（南華）　陳鴻平（怡和）　陳朔基（南華）
　　　　　　　　　　　　　　　　胡國雄（東昇）
　　　　　　　　　　　　　　　　李國強（東昇）

後備：何容興（星島）、葉錦洪（愉園）、吳汝賢（電話）、何瀚強（星島）、楊依康（九巴）。

中國砵酒

補氣補血　健體養顏
酒質香醇　酒性溫和

中國砵酒爲一種珍貴之補酒，含有豐富之葡萄糖，氨基酸，維他命C、B1、B2、B12，有機鐵質等補血特效成份，是婦女產後及年老體弱者，用以補血强身的最理想補品。

每瓶 $12.50

國貨公司、酒莊、士多、辦館均售

經銷處：成利行葡萄酒部

地址：九龍旺角水渠道34-36號　電話：K-812035

36

第卅六天映

英雄兒女

普慶　南華　南洋　荃灣好景

好景五場

憶當年朝鮮戰場　美帝傷心地
看今朝世界革命　白宮膽戰驚

槍林戰鬥以一克敵
彈雨激烈擋百制勝

新華國貨公司

開業 12 周年　隆重酬賓　大贈送

總公司：九龍城衙前塱道一至七號　電話：八二二一九一　八二四二四六
分公司：土瓜灣馬頭圍道二〇九號　電話：六三二〇七六．六四二四五〇

港商暢談交易會觀感

我國出產的小包裝茶葉比前幾年更多，從品種到包裝的款式都有增加，這更適應世界各地僑胞的需要。

現在我國各地方出產的機器的設計好、品質好，這是我國工業學大慶的精神結出的成果，是縣辦工業，地方辦工業的成果。現在我國到處有工廠，到處有機器出產，這是毛澤東思想的又一偉大勝利。

【本報訊】一家茶業有限公司經理黎宇滔參加一九七○年秋季中國出口商品交易會回港後，兩度對本報記者談他的感想。

他從在本屆交易會陳列的茶葉說起。他說，現在我國出產的小包裝茶葉比前幾年更多了，從品種到包裝的款式都有了增加，這更加適應世界各地僑胞的需要。

他說，毛主席著作館在這一屆交易會展出學習毛澤東思想的先進典型事例，有照片，有圖畫，有文字，有詳細說明，圖文並茂，生動感人。參觀這些先進典型事例，使人清楚地看到，我國人民學習毛澤東思想，活學活用，湧現出來，對我國社會主義革命和社會主義建設事業產生了偉大的作用。

他說，這次在交易會的陳列館看到了自動把阿拉伯數字電碼譯成中文的電報機，留下深刻印象。他說，這架體積不大的電報機，是用阿拉伯數字發電報的，四個數字代表一個漢字，工作人員在電報機上把用數字組成的電碼打出後，電報機自動將之翻譯成漢字，使收電報的人看了一目了然，用不着再查閱電碼簿，非常方便。他說，從這架自動把阿拉伯數字譯成漢字的電報機，可以看到我國科學技術一天天在進步。他說，這是用毛澤東思想武裝頭腦的我國工人階級，敢想、敢幹、敢闖新的成就，這是毛澤東思想威力的一種體現。

他說，在這屆交易會展出的機械部分，他還參觀了我國不同地區出產的打穀機、榨油機。榨油機有榨花生油、豆油、菜籽油、棉籽油等，榨油機有大有小，大者的面積有一個十呎高十呎闊的廳櫃那麼大，小者的體積像一個小型冰櫃那麼小。可以看到，這些大小不同的榨油機，可以供大工廠使用，也可以供小工廠使用。同時，他更看到，現在我國很多地方都有大的、小的機器出產，和過去我國只有大的工業城市才有機器出產的情形完全不同。現在我國各地方出產的機器的設計好、品質好，這是我國工業學大慶的精神結出的成果，是縣辦工業，地方辦工業的成果。現在我國到處有工廠，到處有機器出產，這是毛澤東思想的又一偉大勝利。

今年秋季我交易會 內容更新規模更大

港商回來稱讚我國社會主義 革命和建設正在掀起新高潮

【本報訊】一些到廣州參加過今年秋季中國出口商品交易會回來的港商說，本屆交易會的內容更新，規模更大。這個交易會集中反映了我國社會主義革命和社會主義建設，正在掀起一個新高潮。交易會還突出反映在毛主席五月二十日發表的那篇莊嚴聲明的指引下，我國人民進一步加強同世界革命人民的團結。在世界範圍內正掀起了一個反對美帝國主義鬥爭的新高潮。我國的國際關係日益發展，我們的朋友遍天下。

據最近由廣州回來的商人說，作為整個交易會中心展館的毛主席著作館，本屆的面積又已擴大了。交易會展館內，一共展出了我國人民活學活用毛澤東思想的七十多個先進典型，其中特別是廣東省陸豐縣貧下中農堅決遵循毛主席的「農業學大寨」的教導，發揚艱苦奮鬥、自力更生的革命精神，在農業生產上取得很大的成績，以及汕頭專區軍民團結合作，奪取大陸風和大海潮的生動事例，都使在場參觀的港澳同胞和海外華僑深受感動，為自己是一個中國人而感到光榮。

這些參加過交易會的商人又說，在這屆交易會中，有一些少數民族的同胞擔任講解工作，其中有來自西藏高原的，也有來自新疆的。他們都會講普通話，因此港澳同胞和海外華僑與他們交談，一點也不困難。少數民族的同胞參加交易會工作，這是一件新鮮事物，反映在偉大領袖毛主席的英明領導下，經過無產階級文化大革命和「九大」召開之後，我國無產階級專政空前鞏固，我國各民族達到了空前的團結和統一。

港商又指出，這屆交易會展出的成就展品和出口商品，共達數萬種，榨油館首次搞到一個衛生展覽。從這裏也可看出本屆交易會的規模更大。

據了解，香港的外國商行，有不少主動要求參加本屆的中國出口商品交易會。他們接到交易會的請柬後，便即派代表到廣州去參加洽談交易。此間一些外商說，他們在本月十五日交易會開幕之後，很快便與我國駐交易會的各外貿易公司代表展開洽談，並陸續簽訂了買賣合同。他們還說，參加交易會的世界五大洲貿易界人士，都已越來越多地採用我國人民幣計價和結算。他們對於我國人民幣的穩定性充滿信心。有些在香港設有分行的歐洲商行，預計在本屆交易會中，可達成較大數額的進出口貿易，生意額比去年同期又有增加。

廠用原料訂購疏落 銀行進口押滙轉靜

【本報訊】最近銀行的進口押滙業務較靜，但有關其他工業原料、廠用原料等訂購情況卻是比較好的。因為信用證開出也疏落。出口押滙業務也不振。

據銀行人士說，最近銀行的進口押滙業務清淡，一般工廠照例在年尾前需要陸續趕貨，需要不斷補訂原料，但今年這情形卻不顯著，反而疏落些，這可能是與今年有未入秋爭先改現象。查往年這個時候，儘管下半年有些工業接單謹慎，秋冬貨的進口暫佔一段少，有些工廠早已放慢生產有關。至於有關各類冬貨的補貨，據說最近也不見得活躍，主要[illegible]

洞庭旱桔登場

首批五千簍昨成出

【本報訊】首批洞庭旱桔昨由上海運到，約五千簍，開籮後全即被扯購一空。這種旱桔屬桔子中的旱期產品，個子均勻，食味也不錯，每籮（佩五公斤）成四元。

洞庭旱桔登場後，跟着上市的將有湖南、湖北早桔和金錢桔等。

連日來，秋高氣爽，很顯有感乾涸，購買鴨梨的人甚爲踴躍。近日運來的鴨梨，熟度高，水分足，食味甜而香，銷路暢旺，比去年同期增加百分之十至百分之十五。

昨天同時成出的還有青島香水梨約三千件，每盒成十五元。今年運到的香水梨每盒分六○、七二、九六、一一二和一二○等裝。

金價止漲回順

【本報訊】由於投機家獲利回吐，倫敦金價未有再起，所以此間九九金價昨即止漲回順，收市價回落至三○二．五元，比前日收市價降了二．六二五元。但飾黃金價卻穩定不動，每兩仍企六二五元。

外電報道本週二收市倫敦金價每安士仍定住三十九美元，此間人心觀望不前，而且有些投機獲利吐售，因此九九金價昨已止漲回順。但因爲低息減少，對金市有利好作用，故金價跌幅尚不算大。

九九金開市三○五．五，算是全日最高價；以後即逐步回順，上午收市落至三○二．五；午後開市三○二．五，當天最低價曾跌至三○二．三七五，收市三○二．五，低風五毫九仙。牌上交收七千五百兩。

與飾金日企六○八．五，平息．．．滙則定住六○九．七五。

歐金連續猛漲 港商普遍注視

對今後變化問題更關心

【本報訊】最近歐洲金價之連續猛漲，已引起此間人士普遍注視，他們關注歐金漲價的原因，更關注歐金價將再如何變化的問題。

一位對此頗有研究的銀行界人士分析，此次歐洲金價上漲的原因，絕不是由於最近國際局勢有什麼緊張刺激的事情發生，相反的在表面上較前一個時期緩和；也不是有那個國家突然發生貨幣危機[illegible]

瑞國西德滙改低

【本報訊】昨日瑞士國和西德滙的銀行買賣價同時改低，前者每百少兌○．一港元，後者每百少兌○．一港元。新價如下：

瑞士滙買價：每百瑞士法郎兌一四一．八[illegible]

股價早跌晚稍回挺

九倉派息每份下跌兩毫

【本報訊】昨日股價續下跌，兩個市場恒生指數都已跌破一九○關，其中舊市場跌一點三三，跌爲一八一．九點一，新市場跌了零點八八，跌爲一八九點二七。兩個市場中的跌價項目，均居多數。

昨日兩個市場股票成交共值二千九百二十九萬元，其中新市場佔一千零六十八萬，舊市場佔八百五十一萬，比前日增加四百七十七萬元。

九龍倉昨日宣佈派中期息，每份維持三毫，即三期共九毫，這和上年度的水平一樣。此一宣佈之後，九龍倉股再度下跌兩毫，兩個市場收市價均爲二十九元三。

昨日股價總的走勢是，上午價跌勢較速，跌幅較大。到下午則有些人見價低收入，故市價回頭上升，但升的部分多半抵消了在上午跌去的部分，故收市價多半比前日爲低。

據行內人說，由於股價跌勢已持續八週，以前傳說怎樣怎樣好的項目，也不例外，甚至其中的一部分跌得更速，因此人們信心已相當低落，就算目前人們怎樣傳說也不起作用的了，佈開紅股也不起刺激作用，有些人抱但求少蝕的心理續拋，故市價的跌風尚未停止。

美豆油再剌升 港市價被牽起

【本報訊】美國豆油出口價格前天再次劇升。在其牽動之下，港市日本豆油價格昨天上漲，現貨及期貨成出少量。

據食油進口商昨天接到消息，紐約市場上的美國豆油價格，在前天劇烈上升，每一百磅上漲了四十一美仙至六十一美仙。

本月二十七日，美國兩散裝原豆油的F．O[illegible]

泰輸出土產 即繳營業稅

【曼谷二十八日訊】他儂集團爲加緊搜刮，實施根據一九五一年國稅法第三十[illegible]規定：一部分出口商品於本月二十五日起，須在海關即時繳納營業稅。所指的出口商品，包括：各種豆類、樹脂、各種豆類、粟米、蓖麻籽、絲、棉、高粱、煙、龍眼、椰殼粕、竹、藤、草、棉花、木棉、鹿角、各種非木製家具、獸類、檸檬、檸檬粒、坐席草、蘇鐵、各種食鹽、各種編物、木製品。

印尼上半年 出現了逆差

【本報訊】據法新社雅加達二十七日消息，安打拉通訊社在該日報道，印尼在今年頭六個月內出現一千八百萬美元的國際收支逆差。消息說，在上述期間內，印尼償還外債四千萬美元，另接受外「援」及貸款共一億四千萬美元。

砂糖市穩

【本報訊】砂糖貨碼市穩。昨日暹羅糖花估二千噸，每噸成七百六十元。下經由新加坡抵港的澳洲中粒粗砂成二千噸，每噸成七百一十五元。存倉的東德中粒粗砂佔十噸，每噸成七百九十元。存貨澳洲粗砂佔十噸，每噸成七百四十五元。

佛山冰糖、片糖前天調高價格之後，昨天續有成交。冰糖成百餘[illegible]

船隻日刊

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
峯鷹丸	MINETAKA MARU(下午)	日本	B6	東洋
蘇上美	SUSANNE(上午)	曼谷	B10	德盛行
台灣	TAIWAN(下午七時)	基隆	台輪碼頭	太古
長城	KOTA PANJANG(上午)	黃埔	B16	太平
大光	TAIKO(上午二時)	歐洲	海廈	寶隆
麗洲	LUK CHAU(中午)	基隆	A15	[illegible]
烏那地	BENARTY(上午八時)	英國	九龍倉	[illegible]
昂士伯	TONSBERG(中午)	歐洲	九龍倉	寶隆
大壽丸	DAIJU MARU(下午六時)	日本	B1	東洋
出口挑戰	EXPORT CHALLENGER(上午九時)	美國	A26	和捷
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No.3(下午十時)	日本	B8	大源
多蘭都	TOLANDO(下午)	印尼	油麻地	通裕
高雄	KAOHSIUNG(下午)	基隆	油麻地	利通
馬哥孛羅	MARCO POLO(上午七時)	曼谷	海廈	濱甸
明城丸	MEIJYO MARU(下午六時)	新加坡	A25	大阪
美利怡美利	MAKEVERRETT(下午九時)	曼谷	A31	飆來
總統	PRESIDENT(下午八時)	基隆	海廈	天祥

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
威士花利亞	WESTFALIA(上午八時)	澳洲歐洲	九龍倉	捷成
美塔	MIRTO(下午)	日本	海廈	[illegible]
日東丸	NITTOU MARU(上午六時)	日本	九龍倉	太平
谷麟碧琴	GUDRUN BAKKE(下午)	日本溫哥華	A22	[illegible]
東城	KOTA TIMUR(下午)	新加坡紅海	A15	太平
松鳳丸	SHOHO MARU(下午)	新加坡	B2	大源
台灣	TAIWAN(半夜)	基隆	台輪碼頭	太古
比高	BAIKAL(上午十一時)	橫濱	海廈	華林
協明丸	KYOMEI MARU(上午七時)	日本	A23	日郵
美羅士	MILOS(下午)	澳洲	北角樓	福來
利信	RELIANCE SINCERITY(上午)	洛杉磯紐約	A31	港海
高士年	KOSTRENA(下午)	神戶	A6	華林
士芝芙吉	STREEFKERK(下午)	馬尼拉日本	九龍倉	渣華
成功	SENG KONG(下午)	峇羅乃	油麻地	聯成
利馬士	SALLY MAERSK(下午)	基隆紐約	九龍倉	捷成
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油麻地	海昌
香港信義	H.K. TRUTH(中午)	湯斯維爾	九龍倉	[illegible]
瑞來	HURI LAI(上午七時)	那霸	油麻地	東海

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
神川丸	KAMIKAWA MARU	日本	A13	[illegible]
[illegible]	BENLOMOND	高雄	九龍倉	[illegible]
勝隆丸	SHORYU MARU	日本	B2	海聯
赫力亞	HRVATSKA	日本	A	華林
查臣	JASON	英國	太古倉	太古
加利沃	KALEMYO(上午)	仰光	B13	新興行
[illegible]	GLENFALLOCH(上午六時)	英國	太古倉	渣甸
保拿	BEIRA(上午)	日本	九龍倉	寶隆
哈定總統	PRES. HARDING	美國	九龍倉	總統
華國一號	HWA KUO No.1	基隆	油麻地	海晶
金源	KIM GUAN	汕頭	油麻地	[illegible]

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
大華山	TAIWAHSHAN(上午)	曼谷	B13	順昌
安來利馬士	CORNELIA MAERSK	漢堡歐洲	A1	捷成
長城	KOTA PANJANG	新加坡鹿能	B16	太平
總統	PRESIDENT(下午五時)	馬尼拉	海廈	天祥
明城丸	MEIJYO MARU(下午)	日本	A25	大阪
美利怡美利	MAKEVERRETT(下午)	沖繩日本	A31	飆來
出口挑戰	EXPORT CHALLENGER(下午)	釜山紐約	A26	和捷
大家泰	TAGAYTAY(下午)	紐約	A34	多利順
東備	EASTERN RANGER(半夜)	澳洲	九龍倉	[illegible]
高雄	KAOHSIUNG(下午)	[illegible]	油麻地	利通
利斯萊克	LESLIE LYKES(上午)	墨西哥灣	A19	[illegible]
大光	TAIKO(下午)	日本	海廈	寶隆
昂士伯	TONSBERG(下午)	日本	九龍倉	寶隆
峯鷹丸	MINETAKA MARU	[illegible]	B6	東洋

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
威加寶	WAINGAPOE	B26	[illegible]
永光	WING KWONG	A29	[illegible]
福隆	FOO LUNG	油麻地	[illegible]
奧新	OSSAM	A38	[illegible]
飛新	EFXINOS	B11	[illegible]
[illegible]	CAPTAIN GERONTAS	A14	[illegible]
永菲富德商	WINFIELD TRADER	A16	[illegible]
[illegible]	CRYSTAL TAKE	B7	中央
萬利羅士	MENELAUS	太古倉	太古
永通	YUNG TUNG	油麻地	海通
金福	KIM HOCK	油麻地	[illegible]
新利公主	SUNNY PRINCESS	B5	大信
鴻風	FORTUNE WIND	[illegible]	[illegible]
華發	WAH FAT	油麻地	[illegible]
忠誠	GOOD FAITH	深水埗	[illegible]
幸福	FORTUNE GLORY	A32	太古
金力丸	KINRIKI MARU	B5	大阪
廣興	KWONG HING	長沙灣	[illegible]
吉龍吉地	GUNUNG DJATI	A21	[illegible]
大利德	TELDR	A24	[illegible]
海慶	OCEAN PRIMA	A2	[illegible]
英金	YIN KIM	深水埗	[illegible]
青山洲	GREEN MOUNTAIN STATE	深水埗	港海
西岸	WESTERN BEACH	油麻地	[illegible]

加勒比海特快航線
M.S. "KOBU MARU"（處女航）
高武丸 十一月三日滿貨 四日開行
委內瑞拉——卅八天到達
千里達——四十三天到達
直航：PANAMA, COLON, BARRANQUILLA, LA GUAIRA, PORT OF SPAIN, PUERTO CABELLO, CURACAO, ARUBA, MARACAIBO, CARTAGENA, SANTA MARTA, ACAPULCO, ACAJUTLA, PUNTARENAS, BUENAVENTURA.
總代理：泛洋航運有限公司
電話：222383, 237666, 232875, 224977

KIE HOCK SHIPPING (HK) CO., LTD.
東福輪 M.V. "TONG HOCK"
東海輪 M.V. "TONG HAI"
祺福船務（香港）有限公司

東城輪 M.V. "KOTA TIMUR"
長城客輪 M.V. "KOTA PANJANG"
太平船務（香港）有限公司啓

「瑞光」M.S. "SCANDIA FALCON" 由上海來。
「安隆」M.S. "AMRONTO" 由青島，上海來。
華夏企業有限公司啓

SHOFUKU LINE
峯鷹丸 M.S. "MINETAKA MARU" 直透新加坡
大壽丸 M.S. "DAIJU MARU" 直透新加坡
追風丸 M.S. "OIKAZE MARU" 直透古晉
總代理：東洋船務有限公司

大寶山 M.S. "TAIPOOSHAN" 直透新加坡、庇能
順昌航業有限公司啓

Guan Guan Shipping Ltd.
金源輪 M.V. "KIM GUAN"
源源船務有限公司啓

中村汽船株式會社 NAKAMURA STEAMSHIP Co., LTD.
松鳳丸 直放：新加坡
第三丸吉丸 直放：新加坡
總代理：大源船務有限公司

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司
高忠丸 十一月十一日滿貨 十三日開行 香港漢堡卅一天到達
直航：漢堡、倫敦、安特衛普、利物浦、鹿特丹
海東快輪 十一月三日滿貨 四日開行
紅海定期航線 · 歐洲定期航線
總代理：泛洋航運有限公司

正和海運株式會社 SEIWA LINE
日周丸 M.V. "NISSHU MARU"
明達輪 M.V. "BUNTON BRENDA"
總代理：海外聯合海運有限公司

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
勝隆丸 M.V. "SHORYU MARU" 十月卅日由日本抵港 十月卅一日收貨，即晚開行 直放：新加坡
神戶丸 M.V. "KOBE MARU" 十一月四日由日本抵港 十一月五日收貨，即晚開行 直放：新加坡
山備丸 M.V. "YAMANOSU MARU" 十一月九日由日本抵港 十一月十日收貨，即晚開行 直放：新加坡

風雲雷電

梁羽生

六、鄒奇的遭遇

和雲中燕打賭

年巖山心頭火起，想道：「若不是我有大敵當前，豈能容你這小丫頭在我面前放肆？」但此際他雖然憤怒，卻礙着當真不敢和雲中燕再鬥三五十招，要知他已是強弩之末，若然再與雲中燕鬥個三五十招，縱然勝得了她，也是必定打不過青龍幫四大金剛的了。

年巖山心念一動，當下強抑怒氣，反皮笑肉不笑的打了個哈哈，說道：「你說我不知道你的來歷，咱們打個賭怎麼樣？」

雲中燕怔了一怔，道：「打什麼賭？」

年巖山道：「咱們只限五招，在五招之內，我就能夠知道你的來歷！」

雲中燕道：「要是你不知道呢？」

年巖山道：「我們師徒馬上就走。這件案子，我們也不辦了。但若是說得出你的來歷，你可不許再插手了！」原來年巖山見多識廣，對各派的武功一看便知，限她五招，自付已是綽綽有餘了。

雲中燕道：「好，我就和你打這個賭。不過，這次我可……

向舊同學謀職

竹樹坡

辛海

女兒的主意

捉賊的賊

夢

源林

風波

創業發財

二六一　她要開個門

島雲片片

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
嘉運	KEE YUEN	新加坡	10月31	中央
士打杜華	STRAAT TOWA	上海	10月31	渣華
新光	SCANDIA FALCON	上海	10月31	華夏
檀香山丸	HONOLULU MARU	日本	10月31	大阪
春光丸	SHUNKO MARU	日本	10月31	三利
西孟加拉州	STATE OF W. BENGAL	新加坡	10月31	東方
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	英國	10月31	捷成
音羽山丸	OTOWASAN MARU	日本	10月31	太平
山洋丸	SANYO MARU	日本	10月31	東方
伊勢丸	ISE MARU	新加坡	10月31	日郵
亞利桑那	ARIZONA	曼谷	10月31	渣甸
東方繁華	ORIENTAL FANTASIA	高雄	10月31	港郵
[illegible]	DIAMOND FLEUR	廣州	10月31	大信
明蓮	MINI LOTUS	神戶	10月31	大信
芝大隆	TJITARUM	東非新加坡	10月31	渣華
安隆	AMRONTO	青島上海	10月31	華夏
施雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣印度	10月31	捷成
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	日本	11月1	捷成
[illegible]	KOTA SELAMAT	新加坡	11月1	太平
[illegible]	NIENBURG	天津	11月1	東方
萬得利	MANDALAY	馬尼拉	11月1	太古
追風丸	OIKAZE MARU	日本	11月1	東洋
芬蘭	FERNLAND	東加拿大美國	11月1	多利順
百億仕丹	BAYERNSTEIN	歐洲	11月1	捷成
林肯總統	PRES. LINCOLN	美國	11月1	總統
沙威嘉	HANKA SAWICKA	歐洲曼谷	11月1	天祥
[illegible]	SAN LUIS	馬尼拉	11月1	[illegible]
烏干達	UGANDA	東非	11月1	渣甸
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	馬尼拉	11月1	[illegible]
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	11月1	渣甸
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	美國	11月1	大工
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	歐洲	11月1	[illegible]
香港觀察	H.K. OBSERVER	美國	11月1	港郵
多利士	DOLIUS	英國	11月1	太古
日周丸	NISSHU MARU	天津新港	11月1	海聯
鮮海丸	SENKAI MARU	日本	11月2	大阪
[illegible]	JOINVILLE	日本	11月2	[illegible]
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	11月2	[illegible]
[illegible]	VIRGINIA	西貢	11月2	[illegible]
尼利亞士	NELEUS	英國	11月2	太古
[illegible]	WATAMPONE	印尼	11月2	通裕
海旺	HOI WONG	新加坡	11月2	捷順
[illegible]	CECILIE MAERSK	馬尼拉	11月2	捷成
汶萊第一	BRUNEI No. 1	婆羅乃	11月2	[illegible]
[illegible]	FERNANDOEVERETT	日本	11月2	[illegible]
芬摩爾	FERNMOOR	[illegible]	11月2	多利順
[illegible]	YOKO MARU	日本	11月2	東方
[illegible]	JALAMANI	美國	11月2	[illegible]
[illegible]	PRES. VAN BUREN	美國	11月3	總統
大山丸	DAISEN MARU	日本	11月3	東洋
加路	CALLAO	意大利	11月3	[illegible]
[illegible]	HIRYU MARU	日本	11月3	[illegible]
東福	TONG HOCK	上海	11月3	[illegible]
高武丸	KOBU MARU	日本	11月3	[illegible]
海泉	OCEAN MERCURY	日本	11月3	[illegible]
[illegible]	STATENDAM	荷蘭	11月3	渣華
士打柔佛	STRAAT JOHORE	紐西蘭	11月3	渣華
邊雅文	BENARMIN	高雄	11月3	邊行
吉勇	GEH YUNG	高雄	11月3	港郵
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	11月3	太平洋
坎培拉	CANBERRA	日本	11月3	[illegible]
妙高丸	MYOKO MARU	日本	11月3	大阪
[illegible]	BENGLOE	英國	11月3	邊行
[illegible]	GLENALMOND	日本	11月4	渣甸
[illegible]	GLORY MOMOJI	神戶名古屋	11月4	[illegible]
第八金力丸	KINRIKI MARU No. 8	日本	11月4	東洋
台安	TAIAN	日本	11月4	大阪
神戶丸	KOBE MARU	日本	11月4	海聯
[illegible]	ASTRID BAKKE	三藩市	11月4	[illegible]
八坂	YASAKA	日本	11月4	東洋
威靈頓丸	WELLINGTON MARU	日本	11月4	太古
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	歐洲	11月4	港郵
[illegible]	KOSHO MARU	神戶	11月4	大信
馬時來	MERSEY LLOYD	歐洲曼谷	11月4	渣華
長洲	CHEUNG CHAU	波斯灣新加坡	11月4	[illegible]
廣西	KWANGSI	高雄	11月4	太古
律地亞	NUDDEA	波斯灣	11月4	[illegible]
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	馬尼拉	11月4	大工
威沙比連	VISHVA PREM	新加坡	11月4	東方
[illegible]	YEH YUNG	高雄	11月4	港郵
耶加達丸	DJAKARTA MARU	日本	11月4	日郵
[illegible]	JALAMANI	美國西岸	11月4	[illegible]
[illegible]	GLENORCHY	英國	11月4	渣甸
出口旗	EXPORT BANNER	美國	11月4	[illegible]
東方友華	ORIENTAL AMIGA	新加坡	11月5	港郵
[illegible]	AMINAKA MARU	名古屋	11月5	大信
駿河丸	SURUGA MARU	日本	11月5	日郵
復安	UNION CONCORD	台灣	11月5	[illegible]
第38旭丸	ASAHI MARU No. 38	日本	11月5	太平
明達	UNION BRENDA	婆羅乃	11月5	海聯
長良丸	NAGARA MARU	新加坡	11月5	日郵
柏春丸	KASHIWAHARU MARU	日本	11月5	永泰
河路	HOROL	印度曼谷	11月6	菲士高
[illegible]	STAR ALDEBARAN	日本	11月6	輔來
高麗郵	KOREAN MAIL	西雅圖	11月6	輔來
赤城山丸	AKAGISAN MARU	日本	11月6	大阪
山信丸	YAMANOBU MARU	日本	11月9	海聯
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	11月9	總統

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
積臣	JASON	利物浦	11月1	太古
邊羅文	BENLOMOND	倫敦漢堡	11月1	邊行
保泰	BEIRA	漢堡歐洲	11月3	[illegible]
加路	CALLAO	意大利	11月4	[illegible]
馬時來	MERSEY LLOYD	歐洲	11月6	渣華
[illegible]	GLENALMOND	倫敦漢堡	11月6	渣甸
邊雅文	BENARMIN	漢堡倫敦	11月6	邊行
[illegible]	YEH YUNG	漢堡倫敦	11月6	港郵
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	鹿特丹	11月8	美輪
[illegible]	PROTESILAUS	利物浦	11月9	太古
西比厘	CYPRIA	馬賽歐洲	11月9	[illegible]
岩手丸	IWATE MARU	地中海	11月10	日郵
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	11月10	[illegible]
力高巴	NICOBAR	漢堡歐洲	11月10	[illegible]
[illegible]	WESERSTEIN	漢堡歐洲	11月11	捷成
安得裕	AND. STRUG	歐洲	11月13	[illegible]
高惠丸	KOCHU MARU	歐洲	11月13	[illegible]
滋賀丸	SHIGA MARU	歐洲	11月13	日郵
[illegible]	GLENORCHY	倫敦漢堡	11月13	渣甸
[illegible]	STREEFKERK	安特衛普鹿特丹	11月16	[illegible]
[illegible]	PANDO COVE	倫敦漢堡	11月16	[illegible]
邊那地	BENARTY	倫敦漢堡	11月16	邊行
[illegible]	PYRRHUS	利物浦	11月17	太古
[illegible]	TONSBERG	漢堡歐洲	11月18	[illegible]
百億仕丹	BAYERNSTEIN	歐洲	11月20	捷成
[illegible]	NEPTUNE ZIRCON	倫敦	11月21	[illegible]
[illegible]	GLENFALLOCH	倫敦漢堡	11月21	渣甸
[illegible]	EURYBATES	倫敦鹿特丹	11月22	[illegible]
大光	TAIKO	漢堡歐洲	11月24	[illegible]
[illegible]	AMERICAN LANCER	鹿特丹	11月24	美輪
[illegible]	MENELAUS	利物浦	11月26	太古
[illegible]	MIRTO	意大利	11月26	[illegible]

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
鹿洲	LUK CHAU	波斯灣	10月31	[illegible]
[illegible]	HRVATSKA	的港	10月31	[illegible]
妙高丸	MYOKO MARU	波斯灣	11月4	大阪
海泉	OCEAN MERCURY	紅海	11月4	[illegible]
東福	TONG HOCK	紅海	11月5	[illegible]
[illegible]	STAR ALDEBARAN	波斯灣	11月7	輔來
[illegible]	GORNO ALTAIK	馬德拉斯	11月8	菲士高
三河丸	MIKAWA MARU	仰光吉大港	11月9	日郵
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	加城	11月10	大阪
新印度怡美利	JOHNEVERETT	加城仰光	11月11	輔來
香港怡美利	THOMASEVERETT	加城仰光	11月12	輔來
[illegible]	STAR PROCYON	波斯灣	11月12	輔來
[illegible]	APLICHAU	[illegible]	11月[illegible]	[illegible]
[illegible]	KOTA SELATAN	[illegible]	11月15	太平
[illegible]	SALMISH	[illegible]	11月18	[illegible]
長洲	CHEUNG CHAU	波斯灣	11月22	[illegible]

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
[illegible]	SUSANNE	曼谷	10月31	[illegible]
大壽丸	DAIJU MARU	新加坡	10月31	東洋
廣興	KWONG HING	山打根	10月31	[illegible]
有利宏	UNIWORLD	雅加達	10月31	亞非
寶功	PARAGON	雅加達	10月31	亞非
春光丸	SHUNKO MARU	西伊里安	11月1	三利
勝隆丸	SHORYU MARU	新加坡	11月1	海聯
[illegible]	KALOEKOE	印尼	11月2	和順
追風丸	OIKAZE MARU	古晉	11月2	東洋
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	印尼	11月2	捷成
東海	TONG HAI	新加坡馬六甲檳城	11月2	[illegible]
[illegible]	REBECCA	西貢金邊	11月2	順昌
芬蘭	FERNLAND	曼谷	11月2	多利順
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉宿霧	11月2	大工
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	11月3	輔來
鮮海丸	SENKAI MARU	新加坡	11月3	大阪
日周丸	NISSHU MARU	古晉詩巫	11月3	海聯
[illegible]	TOLANDO	印尼	11月3	通裕
大運	LUCKY TIDES	西貢	11月3	[illegible]
威加寶	WAINGAPOE	印尼	11月3	亞非
耶加達丸	DJAKARTA MARU	新加坡印尼	11月4	日郵
[illegible]	VIRGINIA	西貢金邊	11月4	[illegible]
海洋	OCEAN	西貢金邊	11月4	[illegible]
汶萊第一	BRUNEI No. 1	婆羅乃	11月4	[illegible]
海旺	HOI WONG	新加坡檳城	11月4	捷順
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	11月5	海聯
第八金力丸	KINRIKI MARU No. 8	新加坡	11月5	東洋
寶利	PALMARES	[illegible]	11月6	亞非
[illegible]	WATAMPONE	印尼	11月6	通裕
柏春丸	KASHIWAHARU MARU	西貢	11月6	永泰
春和丸	SHUNWA MARU	新加坡	11月7	大阪
明達	UNION BRENDA	[illegible]	11月7	海聯
[illegible]	ROMO MAERSK	西貢新加坡	11月8	捷成
榮興丸	EIKO MARU	新加坡	11月8	[illegible]
[illegible]	SHUSEI MARU	新加坡巴生	11月8	[illegible]
錫蘭丸	CEYLON MARU	曼谷	11月8	[illegible]
順發	FELICITY	[illegible]	11月8	順利
[illegible]	SHINSEI MARU	新加坡巴生港	11月8	三利
[illegible]	TARANTEL	新加坡巴生港	11月9	多利順
[illegible]	RAS MAERSK	印尼	11月9	捷成
山信丸	YAMANOBU MARU	新加坡	11月10	海聯

上海・青島・天津線

船名		開往港口	月日	公司
芝大隆	TJITARUM	上海	11月1	渣華

基隆・釜山・日本線

船名		開往港口	月日	公司
海隆	HOI LONG	基隆	10月31	海聯
伊勢丸	ISE MARU	日本	11月1	日郵
[illegible]	GLENFALLOCH	日本	11月1	渣甸
加利沃	KALEMYO	日本	11月2	新興行
菲利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本	11月3	輔來
[illegible]	SAN LUIS	琉球	11月3	[illegible]
沙威嘉	HANKA SAWICKA	日本	11月4	天祥
海國	HAI KUO	基隆	11月5	東海
總統	PRESIDENT	基隆	11月5	天祥
長良丸	NAGARA MARU	日本	11月6	日郵
律地亞	NUDDEA	日本	11月6	[illegible]
[illegible]	STAR BELLATRIX	日本	11月8	輔來
[illegible]	STRAAT ALGOA	日本	11月8	渣華
河路	HOROL	日本	11月8	菲士高

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
檀香山丸	HONOLULU MARU	西非	11月1	大阪
士打杜華	STRAAT TOWA	南非	11月2	渣華
[illegible]	JOINVILLE	西南非	11月4	[illegible]
晴海丸	SEIKAI MARU	西非	11月9	大阪
安藝丸	AKI MARU	[illegible]	11月9	日郵
[illegible]	S.F. MORGENSTER	[illegible]非	11月10	[illegible]
西京丸	SAIKYO MARU	[illegible]非	11月10	[illegible]
[illegible]	ARISTANAX	[illegible]非	11月11	[illegible]
[illegible]	JESPER MAERSK	[illegible]非	11月11	捷成
芝本[illegible]	TJIPONDOK	東非	11月12	[illegible]
[illegible]	EASTERN CAPE	東非	11月12	大阪
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	東非	11月13	[illegible]
[illegible]	TSEDEK	西南非	11月16	新興行

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
哈定總統	PRES. HARDING	紐約	10月31	總統
音羽山丸	OTOWASAN MARU	美國	10月31	太平
嘉運	KEE YUEN	加州溫哥華	10月31	中央
神川丸	KAMIKAWA MARU	加州加勒比海	11月1	川崎
西孟加拉州	STATE OF WEST BENGAL	加州溫哥華	11月1	東方
林肯總統	PRES. LINCOLN	加州	11月2	總統
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	紐約	11月2	[illegible]
東方繁華	ORIENTAL FANTASIA	紐約	11月2	港郵
亞利桑那	ARIZONA	西雅圖溫哥華	11月2	渣甸
萬得利	MANDALAY	美國	11月3	太古
[illegible]	CECILIE MAERSK	紐約加拿大	11月3	捷成
[illegible]	PRES. VAN BUREN	加州	11月4	總統
吉勇	GEH YUNG	洛杉磯舊金山	11月4	港郵
高武丸	KOBU MARU	溫哥華加勒比海	11月4	[illegible]
金熊	GOLDEN BEAR	加州	11月4	太平洋
台安	TAIAN	墨西哥灣	11月6	大阪
第38旭丸	ASAHI MARU No. 38	美國	11月5	太平
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	沙灣拿紐約	11月5	大工
威沙比連	VISHVA PREM	紐約	11月6	東方
駿河丸	SURUGA MARU	紐約	11月6	日郵
出口旗	EXPORT BANNER	紐約	11月6	[illegible]
赤城山丸	AKAGISAN MARU	加勒比海	11月7	大阪
航友	GRAND NAVIGATOR	美國	11月7	太平
利結	RELIANCE SOLIDARITY	紐約	11月7	[illegible]
芬湖	FERNLAKE	溫哥華	11月7	多利順
高麗郵	KOREAN MAIL	西雅圖溫哥華	11月8	輔來
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	加州紐約	11月8	美輪
東方友華	ORIENTAL AMIGA	加州中南美洲	11月8	港郵
復安	UNION CONCORD	[illegible]紐約	11月8	[illegible]
哥羅拉多	COLORADO	加州	11月8	[illegible]
安寶	AMPAL	紐約波士頓	11月9	新興行
香港榮譽	H.K. HONOUR	溫哥華	11月9	[illegible]
力國丸	NITTOU MARU	美國	11月10	太平
芬寶	FERNBANK	加州溫哥華委內瑞拉	11月10	多利順
胡佛總統	PRES. HOOVER	紐約	11月10	總統
門羅總統	PRES. MONROE	紐約	11月13	總統

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
[illegible]	FORTUNE GLORY	南太平洋	10月31	太古
馬哥孛羅	MARCO POLO	澳洲	10月31	渣甸
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	11月3	渣甸
蘇州	SOOCHOW	澳洲	11月4	太古
士打柔佛	STRAAT JOHORE	紐西蘭	11月6	渣華
[illegible]	ASTRID BAKKE	西澳洲	11月6	[illegible]
威靈頓丸	WELLINGTON MARU	新畿內亞南太平洋	11月6	太古
坎培拉	CANBERRA	澳洲紐西蘭	11月6	[illegible]
國泰	CATHAY	澳洲	11月13	[illegible]

東京—華盛頓設「熱線」

余以謙

西方世界的一宗塌橋事件

「智取威虎山」樂隊編制的改革

金建

熱風冷雨

遊長洲南氹風景區

張行

南氹追風景區

走到一條三叉路時，有一個電力機箱，在電箱的鐵架上寫有「往天后古廟及觀音廟由此路進」字樣（如加寫「往南氹公園由此路進」就更好了）。這時我們就不再走山頂道（如續走則可走到張保仔洞），而折入「南氹道」了。南氹道的路面約有八呎寬，兩旁一如山頂道，植有路樹，樹林背面也是一座座的小樓房，整齊美觀。走在這條小路上，因地勢高，路樹又大，可以說濃蔭蔽日。人口稀少，空氣新鮮，故不會覺得太熱。每轉一個彎角，其地勢即又降低了一級，一直走到一間學院時，已降落到接近海岸了。

南氹怪石巨浪

自學院斜坡走近海岸，最先看到的是一座紅牆綠瓦的觀音廟（長洲東灣南邊的觀音灣也有一個觀音古廟，和這個廟是同名不同地，要分別清楚，否則問路時會弄錯），走過廟門前，就是一個正對南方的灣，當地人稱為南氹灣。灣內有好幾個比人還高的巨型疊石，忽斷忽續，海浪一陣陣自南邊湧來，撞過石排，直衝岸邊，拍岸有聲。此處因浪大風大，不宜游泳，但可在石上垂釣。

南氹公園古廟

轉往東邊海灘，則有天后古廟，廟前有長方形廣場，可容百人遊玩。廣場左邊有石柱，寫上「南氹公園」字樣。

目前假日來遊此海灘的公園遊客，多為「釣友」（「拍友」則甚少）。公園裏設有燒烤爐，可供到此野餐的人使用。此灣附近只有少數人家，沒有山澗淡水可用，漁船也罕到，來此遊玩的人，宜自備食物茶水。奉話讀友，若喜歡過一日比較寧靜的郊遊生活，最好到此美麗小灣一遊。

赴長洲南氹途中所見景色　徐萍攝

伊春一糧店

紅松

黑龍江省伊春市第二糧店職工，活學活用毛澤東思想，十年如一日，為廣大群眾、軍烈屬、五保戶送糧到門，服務到家。廣大群眾稱讚說：「糧店同志真正把毛主席的關懷送到我們貧下中農的心坎上了！」

伊春第二糧店是個僅有十三名職工的小糧店，擔負着城鎮和郊區近一萬人口的糧、油、鹽的供應任務。無產階級文化大革命前，叛徒、內奸、工賊劉少奇及其代理人推行一條反革命修正主義路線，鼓吹什麼「物質刺激」，妄圖把社會主義的糧店引向邪路。當時，糧店主任林家萬，帶領大家反覆學習了毛主席關於「我們這個隊伍完全是為着解放人民的，是徹底地為人民的利益工作的」偉大教導，堅決照毛主席的指示辦事，樹立了為工農兵服務的思想，抵制了反革命修正主義路線的影響。他們全店人員編成了幾個調查小組，積極開展下街訪戶、送糧到門的活動。

為了方便廣大人民群眾買糧，還延長了營業時間，做到了早開門晚閉店，顧客隨到隨買，顧客不買完糧不下班。

糧店是個宣傳站。在無產階級文化大革命中，他們把學習和宣傳毛澤東思想放在一切工作的首位。在店內成立了宣傳毛澤東思想領導小組，設立了毛澤東思想宣傳台。每當毛主席的最新指示一發表，糧店的同志就連夜敲鑼打鼓把毛主席的最新指示送到貧下中農的家裏，和貧下中農一起舉辦毛澤東思想學習班。文化大革命以來，已舉辦過一百五十七期毛澤東思想學習班；開活學活用毛澤東思想講用會、革命大批判會、憶苦思甜會，共二百一十多次。糧站同志既對群眾做好了宣傳工作，也提高了自己的階級鬥爭和路線鬥爭覺悟。

毛澤東思想武裝了糧店職工們的頭腦……好。他們經過深入群眾調查，掌握了……困難戶的住址。店裏的送糧隊就每月按時把糧給他們送到家。

六十多歲的高大娘，兒子在外地工作……困難。送糧隊的職工就每月把糧、油……糧店有的職工因工作需要調動了，可是……到家從來沒有間斷過。十年來，為高大娘送……過三、四次。高大娘感動地說：「……為我貧下中農服務的心都是一樣紅……地主、資本家開的，專門剝削工人……價實，大斗進，小斗出，一天……席他老人家領導的好啊！」

貧農社員何珍身體不好……送糧時，發現她快要生小孩了。為了……糧隊就留下一個同志照顧她，除了……還給她做飯、洗衣服。臨走的那天……電閃。糧店的同志冒雨請來了……營養品。何珍感動得熱淚直流……畫像，無比激動地說：「你們待我……激偉大領袖毛主席啊！」

十年來，這個糧店的職工們在……下，克服了重重困難，為廣大人民……貧下中農做好事一千餘次。

風是怎樣發生的？

杜時

在我們的身前身後，上下四方，時常有風在颳着，不過有大有小罷了。

風究竟是什麼呢？

要想弄清這個問題，得先談一談「空氣」。在對空氣有了認識以後，就知道為什麼會有風了。

在地球的上面，也就是在我們的周圍，到處都有看不見、抓不住、嗅不到的「空氣」，同時我們一時一刻都不能離開它。空氣好比是一個大海洋，我們就生活在這個「海洋」的底裏。海洋裏的水不停地在那裏流動，地球上的空氣也不停地在那裏流動，風就是空氣流動的現象。

可是空氣為什麼會流動呢？前面已經講過，空氣是用眼睛看不見的，但是它卻有重量，同時它還有一種無孔不入，向四面八方擴張的性格。它隨着溫度的變化，在熱的時候膨脹，冷的時候收縮。

讓我們拿把扇子來試着搧搧看，這時就會有兩種現象發生，一種是有了風；另一種是手腕感到吃力，好像有什麼東西在前邊擋着似的。阻擋扇子搧不動的東西，就是空氣。如果沒有空氣，人是無法搧出風來的。

包圍着地球的空氣，厚度極大；據科學家估計，在一千公里的高空還有空氣。這樣厚的一層空氣壓在地面上的力量是很大的，平均每平方厘米的地面，要受到一公斤多重的空氣壓力。同時因為空氣也有重量，上層壓下層，結果越在下面空氣被壓得越緊，也就是說密度越大，氣壓越高。反過來越往上，空氣越稀薄，氣壓越低。坐飛機飛到五公里以上的高空，人得靠氧氣才能飛行，不然就呼吸困難，喘不上氣來。在登高山的時候，也有同樣的感覺，這都是因為高處比低處空氣稀薄的緣故。

如果把空氣裝在一個瓶子裏，不管瓶子的大小如何，它總是擴散在整個瓶子當中，而且向各方面擴張，這種力量叫做「氣壓」。我們再拿一個膠皮球來試試看。如果用手緊握膠皮球，球就會變形，同時手腕吃力；把手鬆開，球又恢復原狀。球形的改變和恢復，都是空氣有壓力的證明。有時皮球癟了，表示裏面沒有空氣，如果打進氣時，又鼓起來，使皮球鼓起來的力量也就是「氣壓」。

因為空氣有壓力，所以才發生空氣的流動，就是壓力大的空氣，向壓力小的地方流，像水往低處流一樣。由於空氣這種流動，就發生了風，所以風就是空氣流動的現象。

現在我們知道扇扇子為什麼會有風了，就因為扇子向前搧的時候，前面的空氣被壓縮了，壓力增大，向前擠去；扇子後面的空氣一時減少，變得稀薄，氣壓減低，接着旁邊的空氣很快的流來補充，這樣推去流來，使空氣發生很快的流動，所以……

過橋好過行路？

廣東先生

此時此地

……了吧？」司機說：「唔駛慌，今日都唔知有冇得塞。」……司機大佬的眼光。

現在，這兩道天橋，看來似了什麼？轉眼又是一年了，不曾……？是拖字訣嗎？兩者必居其一；……較大。

天橋之設，一如隧道，……爭路的擁擠現象，以及與此帶來的……行，天橋則有的為車輛所專用，……展之，人車兩用，亦未嘗不可。……可謂不多，人車來往其中，如天……而交通的擠迫，與交通意外之發……？人為不滅，一主因也。

若車在馳，人在與，這些……蝸牛，則蹤乎其後，乃理所當……路在掘爛地，那裏一條水道在……日，弄到「體無完膚」，「滿目……」人嚼？馬路與水道之工程如是……今，更大工程的海底隧道也在……何年何月才能竣工？竣工之後，……

灣仔由新填地通往渡海碼頭的一道行人天橋，未全部竣工而提早開放，據說是在審慎度勢之下，認為需求孔亟而不得不爾。然而一般「過海」之人，卻寧冒「沿步路過」之危險，捨天橋而弗由，要出到特……警員用擴音筒來向途人呼籲。誠然過橋好過行路，……長而無當，比之走在一條破破爛爛的羊腸小……越來越麻煩的交通問題，單是架床疊屋能解決得了嗎？

美利堅帝國

一五、戰爭與投資的關係

（法）克芳德·儒里安　[illegible]譯

三、美國私人資本的利害，與在反共運動中擔當「自由主義世界」霸主的美國政府的利害，是緊密地聯繫在一起的。通用電氣公司董事長鮑格一九六四年九月九日在紐約經濟俱樂部這樣說：「從政府和企業界的各項目標的同一性，以及兩者間的不同意見都可以克服的立場來看，公共利益和私人利益的互相結合及協助，構成了同一的國家利益。」

另外，該公司的財務經理洛克敦更進一步說道：「我們在國家政策的路線中，堅毅地追求我們的利益。這個路線便是：發展國際貿易，這是在和共產主義對決的冷戰之下，加強自由主義世界的一個方法。」

美國不論採取怎樣的行動，又不論在哪一個地區進行工作，這個路線總是朝向一個唯一的和同一的目標。政府的方針和私人企業之間，根本沒有基本上的對立。也就是說，假如出現了一些對立情況，那一定是兩者失掉了共同的目標。為此，巴納德·巴魯克強調「在經濟上、政治上及戰略上，美國利益的本質具有一致性。」

四、美國的私人利益和國家利益既然要緊密結合，私人和國家的對外干涉就有必要互相調整。政府和私人之間無論在意見上怎樣不同，私人海外投資和政府對外援助決不會發生對立。世界銀行前任行長布萊克解釋了理由：「我們的對外援助計劃，對於美國的私人企業也有利益。主要利益共有三項。A、為美國的商品和勞務尋得了重要而巨大的市場。B、刺激美國各公司開拓新的海外市場。C、把受援國家的經濟推向對美國各公司有利的自由經濟制度的方向。」

「重要而巨大的」市場，乃是由於受援國家在接受美國款項時，被強制地按照條款，要用其中的平均百分之八十的款項向美國購貨。其他兩項利益，雖然沒有上述情況那樣明顯，但美國私人資本得以將產品和資本輸出，實際上也是有利的。

五、私人資本和政府款項既然採取共同行動，受此鼓勵的自由企業制度，就有了軍事保護的必要。商務部副部長弗里曼在租稅協會演說，就特別強調這一點。他在講話中提到，政府所進行的對外援助如一旦停止，「在海外的私人投資就成為無保障了」。這是因為，諸位的投資，就不能獲得充分的保障了。

私人企業的代表們，對於這一點也有明確的認識。例如，大通銀行的遠東區副總經理溫沃斯就這樣說道：

「海外投資家們，對於東南亞地區的全局展望，一向就心。但是，今年，美國在越南展開的行動，亦即美國顯示出要保護該地區各國的行動，使得亞洲和歐美各國的投資家獲得了極大的安心。

「歐洲自從『杜魯門主義』聲明發表以後，又從北大西洋公約成為保護性屏障以後，實現了經濟上升，我認為，亞洲國家不也是期待着經濟上升嗎？日本也是如此，美國投入了朝鮮戰爭以後，投資家的就心便告解除。這一點，大家是完全看得清楚的。」

銀都　今天五點半公映　武俠巨片　羅剎嬌娃　林鳳·林家聲
明天五點半公映　文藝愛情　秋風殘葉
百樂門　今天歡映　雙虎血戰　龍虎寨
慶斯　今天四場仍映　流寇誌
南華·南洋·高陞　女生外向　胡蠻寶人頭　午夜勾魂　倚天屠龍記（大結局）　飛賊紅玫瑰
普慶·珠江　今天續映　英雄兒女　地雷戰
京都·大華·金冠　最後今天三場　直撞橫衝奪錦標　死亡幽會
利舞臺·海運　山河淚美人恩　護士嬉春
健民國醫學院畢業　潮州跌打　陳志英　專治跌打傷科　折傷新舊　風濕筋骨痛　香港洛克道四一〇號　電話：七二七八〇